

LA CULTURE À OTTAWA

RETOMBÉES ET INDICATEURS
2018





Le Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa (GRCO) est un collectif de recherche informel composé de partenaires communautaires, gouvernementales et universitaires. Il vise à recueillir, l'analyser et diffuser de données relatives au secteur de la culture à Ottawa.

Photos de couverture © Nik Ives-Allison et Sharon Jeannotte

Images intérieures © Nik Ives-Allison, 2018 sauf indication contraire

© Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa 2018

4

RÉSUMÉ

TOUTES LES PRINCIPALES DONNÉES

13

SOUTIEN

COMMENT LA CULTURE EST-ELLE FINANCÉE?

27

PRESENCE

OÙ EST LA CULTURE?

34

PARTICIPATION

QUI TRAVAILLE DANS LA CULTURE?

56

IMPACT

À QUEL EFFET?

69

NOTES DE FIN

AUTRES INFORMATIONS

RÉSUMÉ

Eleanora Belfiore, dans l'introduction d'un livre récemment paru, affirme que la valeur de la culture et le défi que représente sa mesure sont les deux points centraux des débats sur la politique à mener en matière de culture¹. Au Canada, ce défi est particulièrement important pour les administrations municipales, qui doivent se tourner vers les autres ordres de gouvernement pour obtenir les statistiques et les données leur permettant de déterminer la valeur de la culture.

En outre, si les bases de données peuvent révéler certaines informations au sujet de la valeur de la culture aux échelles provinciale, territoriale ou nationale, la collecte de données à l'échelle locale a ses limites, ce qui complique l'accès à ces renseignements et leur utilisation par les administrations municipales et les intervenants culturels. Néanmoins, il vaut la peine de recueillir et d'analyser des données locales pour rendre compte plus adéquatement des activités et de l'état de l'emploi dans le secteur culturel, des enjeux pratiques et stratégiques du secteur, du rôle de la culture dans le cadre plus large de la gouvernance municipale et de la contribution du milieu culturel à la vie des résidents.

L'essentiel de ce rapport traite des aspects économiques de la culture à Ottawa; non qu'il s'agisse de la seule manière d'envisager la contribution de la culture à la ville, ce sont là les seuls indicateurs qui sont ressortis des données disponibles. Le Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa (GRCO) entend trouver de nouvelles sources de données, grâce auxquelles il pourra publier des données sur de nouveaux indicateurs. L'enrichissement de notre banque de données nous permettra de broser un portrait plus complet et plus nuancé du secteur culturel d'Ottawa et du rôle qu'il occupe dans la vie économique et sociale de la collectivité.

Il est question, dans ce rapport, de quatre grands types d'indicateurs : le soutien, la présence, la participation et les retombées. La base choisie est le Cadre canadien pour les statistiques de la culture de Statistique Canada, qui définit la culture comme toute « activité artistique créative et les biens et services produits par cette activité, et la préservation du patrimoine ». Ainsi, ce rapport présente de l'information sur chacune des quatre étapes du processus créatif à Ottawa, soit la création, la production, la diffusion et l'utilisation. Par ailleurs, plusieurs indicateurs s'appliquent à la région métropolitaine de recensement (CMA) d'Ottawa-Gatineau plutôt qu'à la seule ville d'Ottawa, pour témoigner du fait que les tendances de l'emploi dans le milieu culturel et de la participation à la culture ignorent souvent les frontières municipales. Le territoire couvert par chacun des indicateurs est détaillé dans l'analyse, et des cartes sont fournies en annexe.

Voici certains des faits saillants révélés par les indicateurs de chacune des quatre catégories, soit le soutien, la présence, la participation et les retombées. Vous trouverez dans le rapport même des analyses plus détaillées.



SOUTIEN

La culture à Ottawa bénéficie de subventions des trois ordres de gouvernement. Le tableau suivant montre les montants totaux accordés en subventions par les administrations municipale, provinciale et fédérale en 2015 et en 2016². Ils excluent le financement de fonctionnement direct fourni aux institutions publiques ou exploitées par le gouvernement (telles que le Centre national des Arts pour le gouvernement fédéral ou la Bibliothèque publique d'Ottawa pour l'administration municipale).

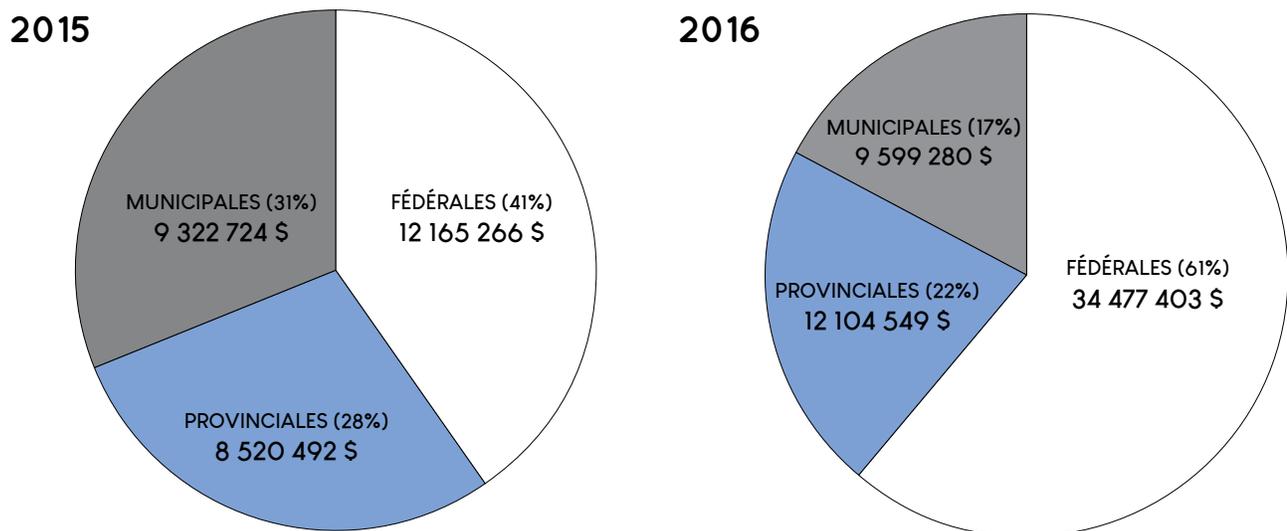


Figure 1 : Subventions fédérales, provinciales et municipales pour la culture à Ottawa, 2015 (gauche) et 2016 (droite)

En 2016, les administrations fédérale et provinciale ont nettement augmenté le montant des subventions accordées au milieu de la culture à Ottawa par rapport à l'année précédente, principalement en raison des subventions ponctuelles versées pour de grands projets d'immobilisations et pour les célébrations du 150^e anniversaire du Canada chapeautées par le ministère du Patrimoine canadien. Le total des subventions allouées par ce ministère à Ottawa est passé de 8 077 543 \$ en 2015-2016 à 29 559 279 \$ en 2016-2017. Quant aux subventions provinciales, elles sont passées de 8 520 482 \$ en 2015-2016 à 12 104 549 \$ en 2016-2017³.

Le financement du Conseil des arts du Canada (CAC) destiné aux artistes et aux organisations artistiques d'Ottawa a lui aussi augmenté. En 2016-2017, le CAC leur a versé 4 768 567 \$, contre 3 819 381 \$ en 2015-2016. Ces chiffres traduisent toutefois un financement par habitant de 40 % inférieur à la moyenne de celui des huit plus grands centres urbains du Canada. Sur ces huit villes, seules Calgary et Edmonton ont reçu moins de financement par habitant qu'Ottawa de la part du CAC.

Environ 36 % du financement du CAC en 2016-2017 a pris la forme de subventions de fonctionnement et de contributions pluriannuelles. C'est le plus bas pourcentage parmi les huit plus grandes villes du Canada, dont la moyenne était de 50 %. Ces chiffres sont importants, car le financement pluriannuel peut favoriser la stabilité des organisations. Le financement versé par le CAC aux artistes individuels était de seulement 0,83 \$ par habitant en 2016-2017, contre une moyenne de 1,88 \$ par habitant pour les huit grands centres urbains examinés dans cette étude. Encore une fois, seules Calgary et Edmonton ont reçu moins de financement par habitant qu'Ottawa.

Les trois sources de financement provincial sont montrées dans le tableau 1.

Tableau 1 : Subventions provinciales pour la culture à Ottawa, 2015-2016 et 2016-2017

Source	2015 - 2016	2016-2017
Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario (à l'exception des subventions liées au sport)	3 558 152 \$	6 919 990 \$
Conseil des arts de l'Ontario	4 225 240 \$	4 227 959 \$
Fondation Trillium de l'Ontario (catégorie « Personnes inspirées »)	737 100 \$	956 600 \$
Totaux	8 520 492 \$	12 104 549 \$

Les subventions municipales pour la culture à Ottawa, fournies par la Section du soutien au financement culturel de la Ville, ont connu une croissance constante ces dernières années. Les hausses par habitant se rapprochent habituellement du taux d'inflation normal (approximativement 2 %), tel que l'indique le tableau 2.

Tableau 2 : Subventions municipales pour la culture à Ottawa, 2013 à 2017

Année	Population ⁴	Financement total	Financement par habitant	Variation du financement total	Variation du financement par habitant
2017	979 200	9 974 244 \$	10,19 \$	3,91 %	2,83 %
2016	968 580	9 599 280 \$	9,91 \$	2,96 %	2,16 %
2015	960 754	9 322 724 \$	9,70 \$	2,34 %	1,36 %
2014	951 727	9 109 356 \$	9,57 \$	3,95 %	3,01 %
2013	943 258	8 763 106 \$	9,29 \$		

PRÉSENCE

Les indicateurs de « présence » donnent un portrait des ressources culturelles à Ottawa – bâtiments, sites, organisations, événements et objets de portée culturelle ou servant de ressource au milieu culturel – au mois de mars 2018. Une bonne partie de ces renseignements provient du service de cartographie culturelle en ligne de la Ville d'Ottawa, [Ottawa XYZ](#), qui consigne des centaines de ressources culturelles de la région. Rappelons toutefois que ces chiffres sont probablement sous représentatifs de la réalité, puisqu'il y a aussi à Ottawa beaucoup d'activités culturelles informelles qui ne sont jamais comptabilisées. Par exemple, des spectacles de musique informels sont parfois présentés dans des espaces habituellement exclus des statistiques officielles, et de nombreux sites et bâtiments historiques n'ont pas officiellement reçu la désignation de biens à valeur patrimoniale.

- 1 295 entreprises dans les industries culturelles;
- 174 organismes culturels à but non lucratif, dont bon nombre ne sont pas constitués en personne morale;
- 113 festivals annuels ou réguliers;
- 481 sites ou zones patrimoniaux, y compris un site du patrimoine mondial de l'UNESCO (le canal Rideau), des lieux historiques nationaux, des édifices historiques fédéraux, des propriétés provinciales patrimoniales, des propriétés individuelles désignées en vertu de la partie IV de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario, des districts patrimoniaux désignés en vertu de la partie V de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario, ainsi que 25 zones de patrimoine naturel;
- 175 œuvres d'art public de la collection de la Ville d'Ottawa, exposées dans les parcs, les centres récréatifs et communautaires et les bibliothèques, sur les trottoirs et dans bien d'autres espaces publics;
- 219 espaces de représentation qui accueillent régulièrement des performances artistiques et culturelles, telles que :
 - des établissements construits dans ce but (comme les théâtres);
 - des édifices communautaires (comme les églises);
 - des bars, des cafés et des boîtes de nuit;
 - des espaces extérieurs (comme les parcs et les champs de foire);
 - de grands complexes sportifs qui accueillent souvent des concerts et d'autres événements culturels.
- 98 musées, galeries, espaces d'exposition et centres d'interprétation;
- 33 succursales de la Bibliothèque publique d'Ottawa, ou 39 en comptant les espaces mobiles, les kiosques et les services en ligne;
- 368 sigles de bibliothèque valides (bibliothèques, centres d'information, établissements d'archives et autres institutions connexes), attribués par Bibliothèque et Archives Canada.



PARTICIPATION

Le chapitre « Présence » du rapport présente les indicateurs sur les ressources; le chapitre « Participation », pour sa part, traite de la participation des gens à la vie culturelle d'Ottawa. En raison de la nature des statistiques compilées à ce sujet, la majorité des indicateurs porte sur des formes économiques de participation culturelle, où la culture est source d'emploi et de revenu. Les autres modes de participation culturelle, notamment aux fins de loisir ou d'éducation, sont difficiles à mesurer à l'échelle locale à cause du manque de données fiables.

Cela dit, il y a un type de participation culturelle sur lequel nous avons pu obtenir des données précises : celle aux programmes et services de la Bibliothèque publique d'Ottawa. En 2017, on a dénombré 4 425 650 visites à la Bibliothèque publique d'Ottawa et 274 511 inscriptions à ses programmes.

Par ailleurs, le Sondage sur l'emploi de la Ville d'Ottawa a révélé qu'il y avait, en 2016, 13 170 emplois dans le secteur de la culture à l'intérieur des limites de la ville⁵. Mentionnons toutefois que le sondage ne comprend que les lieux de travail officiels. Ainsi, les travailleurs autonomes, qui représentent une large part dans certains domaines du secteur culturel, ne sont habituellement pas comptés. Les quartiers qui présentaient la plus forte concentration d'emplois culturels étaient le centre-ville (154 entreprises et 4 244 emplois), le marché By (62 entreprises et 1 862 emplois) et Hunt Club au sud d'Industrial (63 entreprises et 895 emplois)⁶.

Selon le recensement de 2016, 53 070 résidents de la RMR d'Ottawa-Gatineau exercent une profession culturelle, parmi lesquels 6 445 artistes. Ce chiffre ne comprend que les gens ayant indiqué une profession culturelle comme métier « principal », soit celui auquel ils consacrent le plus grand nombre d'heures par semaine.

Puisque le recensement couvre tout le pays, nous avons pu comparer Ottawa-Gatineau aux autres grandes RMR du Canada. Nous avons également pu examiner la composition démographique de la main-d'œuvre culturelle. Les tableaux 3 et 4 font la synthèse de ces conclusions.

Puisque le recensement couvre tout le pays, nous avons pu comparer Ottawa-Gatineau aux autres grandes RMR du Canada. Nous avons également pu examiner la composition démographique de la main-d'œuvre culturelle. Les tableaux 3 et 4 font la synthèse de ces conclusions.

Le tableau 3 montre qu'en 2006 comme en 2016, la région d'Ottawa comptait la plus forte proportion de travailleurs culturels parmi les huit plus grandes RMR du Canada, bien que Toronto, Montréal et Vancouver surpassaient Ottawa pour ce qui est du nombre total de travailleurs culturels. Dans l'ensemble, le nombre de travailleurs culturels à Ottawa-Gatineau a légèrement augmenté entre 2006 et 2016.

Comme on peut le voir dans le tableau 4, la majorité des artistes (une sous-catégorie de travailleurs culturels) dans la RMR d'Ottawa-Gatineau sont des femmes, mais les hommes prédominent dans d'autres professions culturelles.

Des huit RMR présentées dans cette étude, Ottawa-Gatineau comptait en 2006 la plus grande proportion relative d'immigrants dans l'ensemble des professions culturelles; ce n'était toutefois plus le cas en 2016. Ottawa-Gatineau est la seule RMR de l'étude dont le nombre d'immigrants travaillant dans des professions artistiques a baissé entre 2006 et 2016.

Ottawa-Gatineau a aussi, parmi les huit RMR étudiées, la plus forte concentration de représentants de minorités linguistiques chez les travailleurs culturels, mais cette concentration demeure inférieure à celle qu'on trouve chez les travailleurs d'Ottawa-Gatineau de l'ensemble des professions.

Ensuite, la proportion de travailleurs issus de minorités visibles dans les professions culturelles est plus forte, mais croît moins rapidement, que celle dans l'ensemble des professions à Ottawa-Gatineau.

Enfin, parmi toutes les RMR étudiées, Ottawa-Gatineau est celle qui a enregistré la plus forte croissance du nombre d'Autochtones (membres des Premières Nations, Inuits et Métis) dans toutes les professions culturelles de 2006 à 2016. Toutefois, la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions culturelles est plus faible que celle dans toute la main-d'œuvre d'Ottawa-Gatineau.

L'échelle de couleurs



Tableau 3 : Travailleurs de toutes les professions culturelles des huit plus grandes régions métropolitaines de recensement, 2006 et 2016

Villes (RMR)	2006			2016		
	Nombre total de travailleurs dans les professions culturelles	% de l'ensemble de la population active	% de la population active du secteur culturel canadien	Nombre total de travailleurs dans les professions culturelles	% de l'ensemble de la population active	% de la population active du secteur culturel canadien
Canada	797 525	4,73 %		902 370	4,94 %	
Québec	21 915	5,53 %	2,75 %	24 825	5,76 %	2,75 %
Montréal	125 890	6,54 %	15,79 %	145 360	6,83 %	16,11 %
Ottawa-Gatineau	50 720	8,09 %	6,36 %	53 070	7,48 %	5,88 %
O-G (côté ontarien seulement)	39 735	8,48 %	4,98 %	42 460	7,97 %	4,71 %
Toronto	176 975	6,42 %	22,19 %	216 660	6,89 %	24,01 %
Winnipeg	18 190	4,78 %	2,28 %	18 300	4,39 %	2,03 %
Calgary	34 225	5,24 %	4,29 %	37 350	4,67 %	4,14 %
Edmonton	24 270	4,00 %	3,04 %	27 295	3,66 %	3,02 %
Vancouver	74 770	6,50 %	9,38 %	97 010	7,29 %	10,75 %

Tableau 4 : Composition démographique de la main-d'œuvre culturelle de la RMR d'Ottawa-Gatineau, 2006 et 2016

RMR d'Ottawa-Gatineau	Proportion chez les travailleurs culturels en 2006	Proportion chez les travailleurs culturels en 2016	Proportion chez les artistes en 2006	Proportion chez les artistes en 2016
Femmes	45,48 %	44,50 %	58,44 %	55,62 %
Minorités linguistiques	48,06 %	45,65 %	32,34 %	31,81 %
Immigrants	23,30 %	23,98 %	20,29 %	17,77 %
Nouveaux immigrants	2,57 %	2,69 %	1,20 %	3,03 %
Minorités visibles	15,86 %	20,24 %	8,21 %	13,50 %
Autochtones	1,28 %	2,32 %	1,03 %	2,64 %

RETOMBÉES

Revenu d'emploi

Voici ce que révèle le recensement 2016 :

- Le revenu d'emploi moyen d'un travailleur culturel à temps plein dans la RMR d'Ottawa-Gatineau était de 77 209 \$. Ottawa-Gatineau n'était plus bonne première parmi les grandes villes canadiennes, mais conservait une moyenne bien au-dessus de la moyenne nationale de 64 094 \$.
- Le revenu d'emploi moyen d'un artiste travaillant à temps plein dans la RMR d'Ottawa-Gatineau était de 56 171 \$, soit le plus élevé parmi les grandes villes du Canada.

Le tableau 5 présente une synthèse de la croissance du revenu d'emploi des travailleurs culturels à temps plein, de 2006 à 2016. Voici quelques constats :

- Si les travailleurs culturels de la région d'Ottawa touchaient un revenu d'emploi relativement élevé, le taux de croissance de ce revenu entre 2006 et 2016 a été beaucoup plus bas que dans d'autres grandes villes canadiennes, bien qu'il fût toujours supérieur au taux de croissance moyen de l'ensemble des revenus dans la région d'Ottawa.
- La croissance du revenu d'emploi des artistes travaillant à temps plein dans la région d'Ottawa a été supérieure à celle d'autres grandes villes canadiennes ainsi qu'à la croissance moyenne de l'ensemble des revenus dans la région d'Ottawa.
- Les RMR présentant le plus haut taux de croissance du revenu des travailleurs culturels entre 2006 et 2016 étaient Calgary, Edmonton et Vancouver; à l'inverse, on a enregistré les plus bas taux de croissance à Ottawa-Gatineau, Toronto et Montréal.
- Le taux de croissance du revenu des artistes entre 2006 et 2016 a été le plus élevé à Vancouver et à Ottawa-Gatineau, et le plus bas à Toronto, Winnipeg et Montréal.

Contribution de la culture au PIB d'Ottawa

La contribution de la culture au produit intérieur brut (PIB) d'Ottawa en 2016 a été estimée à plus de 3,4 milliards de dollars. On parle donc de 3 667 \$ par résident de la subdivision de recensement d'Ottawa. Ce chiffre est supérieur à la contribution par habitant au PIB de l'Ontario en 2016, qui était de 2 043 \$. Le tableau 6 montre la contribution de chacun des domaines culturels au PIB d'Ottawa.

Les retombées de la Bibliothèque publique d'Ottawa

En 2015, la Bibliothèque publique d'Ottawa a généré 256 000 000 \$ en retombées économiques directes et indirectes. Cela équivaut à 2 208 \$ par heure d'ouverture des succursales, ou à 5,17 \$ en avantages par dollar dépensé par la Bibliothèque. Parmi les retombées directes, mentionnons la valeur attachée à l'utilisation gratuite d'un livre comme solution de rechange à son achat dans une librairie, ou au fait d'utiliser les ordinateurs et le Wi-Fi de la bibliothèque au lieu d'acheter soi-même ces biens et services. Quant aux retombées indirectes, citons les sommes dépensées par la Bibliothèque et ses employés en biens et services dans la région d'Ottawa.

Tableau 5 : Croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles des huit plus grandes régions métropolitaines de recensement, de 2006 à 2016

Villes (RMR)	Toutes les professions culturelles		Professions culturelles primaires et connexes		Professions artistiques		Toutes les professions
	\$	Coefficient ⁷	\$	Coefficient ⁸	\$	Coefficient ⁹	\$
Canada	29,12 %	1,01	25,95 %	0,90	25,57 %	0,89	28,85 %
Québec	32,34 %	1,23	23,67 %	0,90	28,19 %	1,07	26,25 %
Montréal	26,57 %	1,06	22,64 %	0,90	19,61 %	0,78	25,16 %
Ottawa-Gatineau	22,53 %	1,05	17,74 %	0,82	30,04 %	1,40	21,50 %
O-G (côté ontarien seulement)	21,28 %	1,02	18,13 %	0,86	31,92 %	1,52	20,97 %
Toronto	24,54 %	1,06	22,86 %	0,99	18,08 %	0,78	23,05 %
Winnipeg	29,08 %	0,84	27,03 %	0,78	19,85 %	0,57	34,66 %
Calgary	44,18 %	1,23	44,56 %	1,24	27,60 %	0,77	36,03 %
Edmonton	34,57 %	0,82	30,11 %	0,71	27,09 %	0,64	42,25 %
Vancouver	32,53 %	1,26	28,27 %	1,10	33,75 %	1,31	25,78 %

Tableau 6 : Contribution de la culture au PIB d'Ottawa par domaine culturel, 2016¹⁰

Domaines culturels	Produit intérieur brut (PIB)
Patrimoine et bibliothèque / Gouvernance, financement et soutien professionnel*	1 272 827 441 \$
Spectacles sur scène	39 840 420 \$
Arts visuels et appliqués	243 481 555 \$
Écrits et ouvrages publiés	176 529 484 \$
Audiovisuel et médias interactifs	740 087 954 \$
Enregistrement sonore	7 330 378 \$
Sensibilisation et formation	159 515 796 \$

L'échelle de couleurs



A. SNIDER
PHOTOGRAPHER

PHOTOGRAPHER

SOUTIEN

Soutien

Au Canada, tous les ordres de gouvernement soutiennent la culture, et ce soutien est concrétisé de différentes manières :

- prestation directe de services, comme l'exploitation de musées et de théâtres ou l'offre de cours d'art dans les centres communautaires;
- mise à disposition d'installations pour les organisations artistiques et patrimoniales;
- distribution de subventions aux organisations culturelles et aux artistes.

Ce chapitre porte en grande partie sur les subventions fédérales pour la culture, car en analysant ces subventions, on peut comparer directement les artistes et les organisations culturelles d'Ottawa et leurs pendants d'autres grandes villes canadiennes. Cela dit, à Ottawa, les trois ordres de gouvernement (fédéral, provincial et municipal) contribuent à la culture au moyen de subventions.

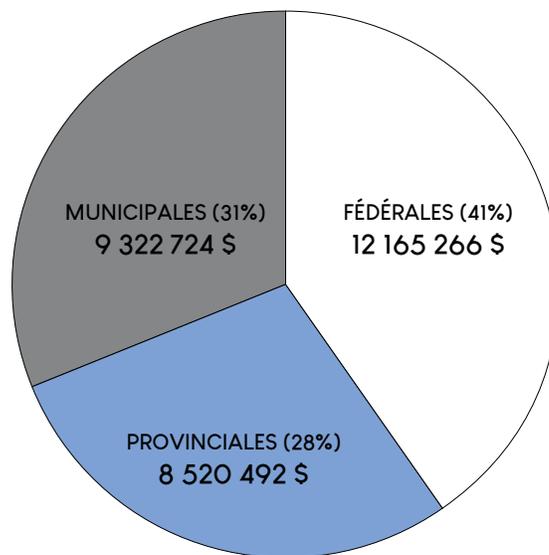


Figure 1 : Subventions fédérales, provinciales et municipales pour la culture à Ottawa, 2015

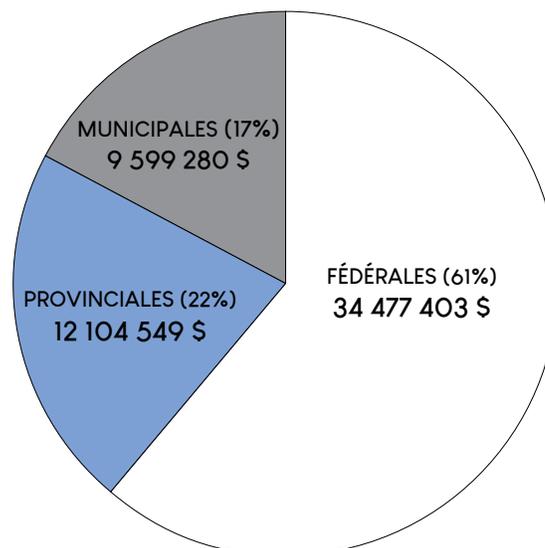


Figure 2 : Subventions fédérales, provinciales et municipales pour la culture à Ottawa, 2016

Les figures 1 et 2 montrent la répartition de ces subventions culturelles. Le tableau 1 montre que la somme versée sous forme de subventions par la Ville d'Ottawa aux organisations culturelles, aux artistes et aux travailleurs culturels n'a cessé d'augmenter ces dernières années. Le tableau 2, quant à lui, présente les sources du financement provincial : ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario, Conseil des arts de l'Ontario et Fondation Trillium de l'Ontario. Les subventions fédérales, détaillées aux pages 4 à 15, proviennent entre autres du Conseil des arts du Canada et du ministère du Patrimoine canadien.

Année	Population ¹	Financement total	Financement par habitant	Variation du financement total	Variation du financement par habitant
2017	979 200	9 974 244 \$	10,19 \$	3,91 %	2,83 %
2016	968 580	9 599 280 \$	9,91 \$	2,96 %	2,16 %
2015	960 754	9 322 724 \$	9,70 \$	2,34 %	1,36 %
2014	951 727	9 109 356 \$	9,57 \$	3,95 %	3,01 %
2013	943 258	8 763 106 \$	9,29 \$		

Tableau 1 : Financement culturel de la Ville d'Ottawa, 2013-2017²

Certaines subventions sont accordées par des ministères, et d'autres, par des organismes indépendants. La plupart sont accordées à des organisations, bien que certains programmes financent directement les artistes. De nombreux programmes de financement (y compris tous ceux offerts par la Section du soutien au financement culturel de la Ville d'Ottawa) sont réservés aux organisations sans but lucratif, mais quelques programmes fédéraux et provinciaux s'adressent aussi aux industries de la création à but lucratif, comme la cinématographie, la musique et l'édition.

Source	2015-2016	2016-2017
Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario (à l'exception des subventions liées au sport)	3 558 152 \$	6 919 990 \$
Conseil des arts de l'Ontario	4 225 240 \$	4 227 959 \$
Fondation Trillium de l'Ontario (catégorie « Personnes inspirées »)	737 100 \$	956 600 \$
Total	8 520 492 \$	12 104 549 \$

Tableau 2 : Subventions provinciales pour la culture à Ottawa, 2015-2016 et 2016-2017

La plupart des programmes de subvention sont compétitifs. Chaque organisation de financement a sa propre façon de faire, mais les demandes sont généralement évaluées par un jury ou un comité indépendant. La capacité des organisations et des artistes d'Ottawa à demander et à décrocher des subventions témoigne de la prospérité du secteur. Bien qu'elles ne soient pas parfaitement représentatives du financement public dans le secteur culturel, les comparaisons entre Ottawa et les autres villes, effectuées dans cette section, permettent tout de même d'avoir une certaine idée de la situation de la ville par rapport à ses consœurs canadiennes.

Subventions fédérales pour la culture à Ottawa par rapport à d'autres grandes villes canadiennes

La présente section porte sur les subventions fédérales. Comme le montrent les graphiques aux pages précédentes, ces subventions ne sont qu'une partie du tout. Elles ne représentent pas l'ensemble du financement du secteur culturel, qui reçoit aussi le soutien des administrations provinciale et municipale. Elles ne représentent pas non plus la totalité de l'investissement du fédéral pour la culture, qui comprend également d'autres formes de contribution, comme l'exploitation du Centre national des Arts et des musées nationaux d'Ottawa. Cela dit, une analyse des subventions fédérales pour la culture donne l'occasion de comparer directement les artistes et les organisations culturelles d'Ottawa et leurs pendants d'autres grandes villes canadiennes.

Les huit villes de comparaison sont les principaux centres urbains des huit plus grandes régions métropolitaines de recensement (RMR)³. Les récipiendaires de subventions (organisations et artistes) n'ont été inclus que si leur adresse au moment de présenter leur demande était comprise dans les limites d'une de ces villes. Les organisations et artistes des localités avoisinantes ont donc été exclus. Ainsi, les populations utilisées pour calculer le financement par habitant correspondent aux subdivisions⁴ du recensement de 2016. L'analyse porte sur le financement fédéral accordé au cours des deux dernières années financières complètes, soit 2015-2016 et 2016-2017. Notons cependant que 2017 est une année plutôt inhabituelle, en raison des célébrations du 150^e anniversaire de la Confédération.



Tableau 3 : Financement de Patrimoine canadien par habitant pour les arts, le patrimoine et les festivals, à l'exclusion des programmes à portée principalement nationale, 2015-2016

Ville	Population (2016)	Nombre de contributions	Financement total accordé	Financement accordé par habitant
Québec	569 715	64	5 272 346,00 \$	9,25 \$
Montréal	1 942 045	335	69 338 432,00 \$	35,70 \$
Ottawa	934 245	102	8 345 885,00 \$	8,93 \$
Toronto	2 731 575	390	44 826 524,00 \$	16,41 \$
Winnipeg	705 245	167	7 033 386,00 \$	9,97 \$
Calgary	1 239 220	62	6 596 633,00 \$	5,32 \$
Edmonton	932 550	74	6 345 155,00 \$	6,80 \$
Vancouver	631 490	157	12 019 636,00 \$	19,03 \$
Moyenne (Somme des montants de financement par habitant, divisée par huit.)		169	19 972 249,63 \$	13,93 \$
Ottawa/moyenne		60 %	42 %	64 %
Moyenne pondérée (Financement total reçu dans les huit villes, divisé par la population totale de l'ensemble des villes.)				16,50 \$
Ottawa/ moyenne pondérée				54 %

Tableau 4 : Financement de Patrimoine canadien par habitant pour les arts, le patrimoine et les festivals, à l'exclusion des programmes à portée principalement nationale, 2016-2017

Ville	Population (2016)	Nombre de contributions	Financement total accordé	Financement accordé par habitant	Variation ⁵
Québec	569 715	93	11 423 816,00 \$	20,05 \$	116,76 %
Montréal	1 942 045	457	110 949 474,00 \$	57,13 \$	60,03 %
Ottawa	934 245	99	29 708 836,00 \$	31,80 \$	256,10 %
Toronto	2 731 575	400	103 713 121,00 \$	37,97 \$	131,38 %
Winnipeg	705 245	137	32 427 744,00 \$	45,98 \$	361,18 %
Calgary	1 239 220	84	18 207 451,00 \$	14,69 \$	176,13 %
Edmonton	932 550	90	12 171 995,00 \$	13,05 \$	91,91 %
Vancouver	631 490	176	33 677 205,00 \$	53,33 \$	180,24 %
Moyenne			44 034 955,34 \$	34,25 \$	174,24 %
Ottawa/ moyenne			67,47 %	92,84 %	152,53 %
Moyenne pondérée				36,37 \$	121,05 %
Ottawa/ moyenne pondérée				87,44 %	219,69 %



Ministère du Patrimoine canadien

Le ministère du Patrimoine canadien finance toutes sortes de programmes dans les secteurs des arts, du patrimoine et des festivals, mais aussi dans des domaines divers comme les sports, la langue et la jeunesse. Certains de ces programmes visent principalement les projets d'envergure nationale, alors que d'autres soutiennent les projets locaux et régionaux.

La comparaison du financement dans le présent rapport porte uniquement sur les programmes qui soutiennent les arts, le patrimoine, les festivals et le secteur de la création, à l'exclusion de la plupart des programmes à portée principalement nationale. Les programmes qui ne sont pas directement liés à la création de produits culturels (organisations nationales de services ou organisations qui redistribuent les fonds octroyés par Patrimoine canadien) ont été exclus. L'objectif est de voir où l'argent est investi dans la création d'un produit culturel, même si ce n'est pas forcément là que se trouvent ses destinataires. Ainsi, un programme tel que TV5 est pris en compte dans les chiffres de Montréal puisque c'est là que sont créés ses produits culturels (émissions), même si ceux-ci profitent à l'ensemble des Canadiens. À l'inverse, le Fonds des médias du Canada (FMC), dont le siège social se trouve à Toronto, redistribue des fonds aux créateurs partout au pays. Par conséquent, le financement qu'il reçoit ne figure pas dans les chiffres de Toronto. Le Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa a mis en place cette catégorisation pour comparer le financement du secteur culturel dans les grandes villes canadiennes. Ce n'est pas de cette façon que Patrimoine canadien classe ses programmes de financement. Certaines sources de financement dans certaines villes pourraient être absentes de la comparaison.

L'importante augmentation du financement des organisations d'Ottawa en 2016-2017 découle majoritairement des subventions associées au 150^e anniversaire du Canada, comme la subvention de 5 000 000 \$ offerte à Celebrations Ottawa Inc. (Ottawa 2017), et du soutien ponctuel pour les projets d'immobilisations par l'intermédiaire du Fonds du Canada pour les espaces culturels, comme la contribution de 5 250 000 \$ accordée à la Galerie d'art d'Ottawa et au projet de réaménagement de la Cour des arts. Notons que les chiffres mentionnés dans cette section représentent le montant du financement octroyé chaque année financière. En revanche, pour certaines subventions (notamment les gros montants comme ceux dont il est question ici), il se peut que les fonds soient octroyés sur plusieurs années. Par conséquent, les sommes versées ne correspondent pas forcément aux sommes reçues au cours d'une même année.

Parmi les nombreux programmes de financement offerts par Patrimoine canadien, voici ceux qui ont figuré dans l'analyse pour les deux années, d'après les critères mentionnés ci-dessus :

Fonds du Canada pour la présentation des arts	Fonds du livre du Canada - Soutien aux éditeurs	Le Canada en fête
Incitatifs aux fonds de dotation	Biens culturels mobiliers	Programme d'aide aux musées
Commémorations historiques - Fonds des legs	Festivals locaux - Arts et patrimoine	Journée nationale des Autochtones
Fonds du Canada pour la formation dans le secteur des arts	Fonds du Canada pour les espaces culturels	Radiodiffusion autochtone dans le Nord
Entrepreneurs de la musique (à l'exception du volet Aide aux organismes nationaux de services à l'industrie canadienne de la musique)	Fonds du Canada pour les périodiques (à l'exception du volet Initiatives collectives)	Bourse d'études et jeunes (Prix nationaux d'excellence décernés aux Autochtones)
Commémoration Canada - Autres commémorations	Fonds d'action culturelle communautaire	Commémorations historiques communautaires - Programmation
TV5	Guerres mondiales	Initiative des langues autochtones

Autres programmes inclus dans l'analyse en 2016-2017 : Canada 150 (à l'exception des Initiatives signatures), Inter-Action : programme de financement du multiculturalisme et Programme du multiculturalisme.



Conseil des arts du Canada

« Organisme public de soutien aux arts, le Conseil des arts du Canada a pour mandat de favoriser et de promouvoir l'étude et la diffusion des arts ainsi que la production d'œuvres d'art⁶. »

Les décisions de financement du Conseil des arts du Canada reposent en majorité sur l'évaluation par les pairs. Le Conseil octroie du financement aux demandes qui démontrent une excellente qualité artistique et respectent tous les critères d'évaluation pertinents dans un contexte d'évaluation comparatif⁷. Il finance les organisations et les groupes artistiques ainsi que les artistes professionnels dans toutes sortes de domaines : danse, arts médiatiques, musique, théâtre, arts visuels, littérature, arts du cirque, inter-arts, arts numériques, pratiques des artistes handicapés ou sourds et activités multidisciplinaires. Parmi les types de subventions offertes, mentionnons les subventions ponctuelles, les subventions composites (pour plusieurs projets s'échelonnant sur une période d'un à trois ans) et les subventions de base, qui sont versées en plusieurs fois et couvrent toutes sortes

de dépenses.

Étant donné que le Conseil des arts du Canada octroie du financement de manière comparative et qu'il n'a ni enveloppes ni cibles régionales, il recommande d'analyser les résultats du financement en fonction du nombre de demandes. Il s'attend à ce que les demandes et la répartition des fonds soient relativement proportionnelles. Il peut ensuite comparer le tout aux données de Statistique Canada pour déterminer s'il y a des disparités de financement entre les régions. Le Conseil des arts relève et publie ces données tous les ans par province et par territoire. Le Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa collabore avec le Conseil pour pouvoir consigner le nombre de demandes par ville, ce qui pourrait enrichir le contexte des chiffres présentés ci-après.

En analysant le financement par discipline, on peut voir quels sont les domaines artistiques qui ont reçu le plus d'argent du Conseil des arts dans chaque ville, et ainsi avoir une idée de la vigueur de chaque secteur dans une même ville. Notons toutefois qu'il y a de grands écarts entre les villes, écarts pouvant être attribués à la présence de certaines organisations artistiques bien établies dans un domaine précis qui reçoivent de grosses sommes d'argent. C'est particulièrement vrai dans le domaine de la musique, où d'éminents orchestres symphoniques de certaines grandes villes reçoivent une aide considérable du Conseil des arts.

D'autre part, le niveau de financement municipal et provincial, ainsi que les autres sources de revenus telles que les fondations et les commandites privées, peuvent influencer sur le nombre de demandes et le taux de demandes financées, dans le contexte fédéral concurrentiel. À Ottawa, plusieurs grandes institutions artistiques sont des sociétés de la Couronne et sont donc financées directement au moyen de crédits parlementaires. Par conséquent, le financement du Conseil des arts pèse un peu moins dans la balance. Parmi ces institutions, on trouve l'Orchestre du Centre national des Arts, le Théâtre anglais et le Théâtre français du Centre national des Arts, ainsi que le Musée des beaux-arts du Canada. Cette réalité multiple est telle qu'il est difficile de comparer le financement versé par le Conseil des arts du Canada à Ottawa et dans les autres villes de taille similaire, puisque dans ces dernières, les grandes institutions peuvent recevoir des fonds directement du Conseil.

Dernièrement, le Conseil des arts a revu complètement sa façon de faire, puisqu'au lieu de 140 programmes de financement, il offre maintenant 6 programmes non disciplinaires⁸. L'année 2016-2017 était la dernière année de l'ancien modèle et la première année du doublement progressif des crédits parlementaires. Notons qu'en 2016-2017, pour marquer le 150^e anniversaire de la Confédération, le Conseil a mis en place une initiative ponctuelle particulière – Nouveau chapitre⁹ – dans le cadre de laquelle il a investi 35 millions de dollars dans différents projets. Il convient donc de faire preuve de prudence lorsqu'on compare les données de 2015-2016 à celles de 2016-2017.

En 2016-2017, le financement du Conseil des arts du Canada par habitant versé aux artistes et aux organisations artistiques d'Ottawa était de 5,10 \$. C'est un chiffre supérieur à celui de l'année précédente (4,09 \$), mais inférieur à 40 % de la moyenne des huit plus grands centres urbains du Canada (13,13 \$). Cette année-là, la majorité du financement du Conseil des arts du Canada reçu par Ottawa a été versé sous forme de subventions ponctuelles ou annuelles. Seulement 36 % des fonds étaient des subventions de base pluriannuelles, soit la proportion la plus faible des grandes villes. Dans les tableaux des pages suivantes, on compare le financement octroyé par le Conseil des arts dans ces différentes villes.

2015 - 2016

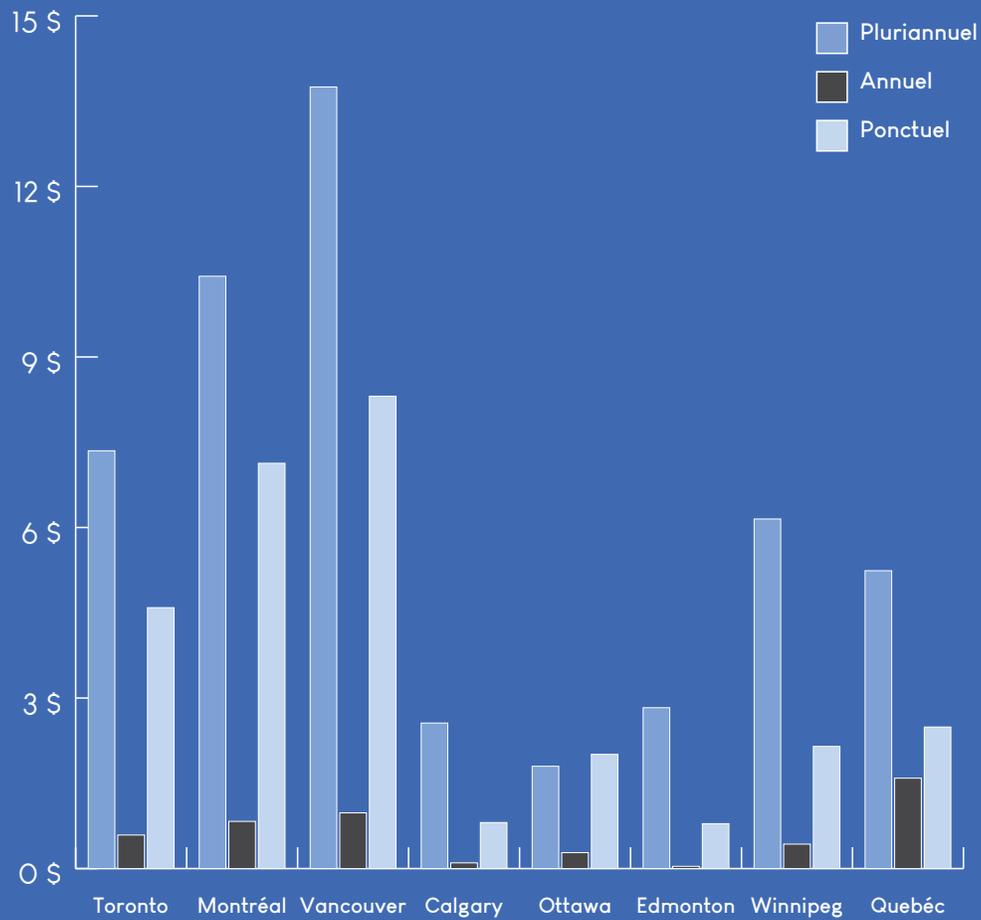


Figure 3 : Financement pluriannuel, annuel et ponctuel du Conseil des arts du Canada par habitant, 2015-2016

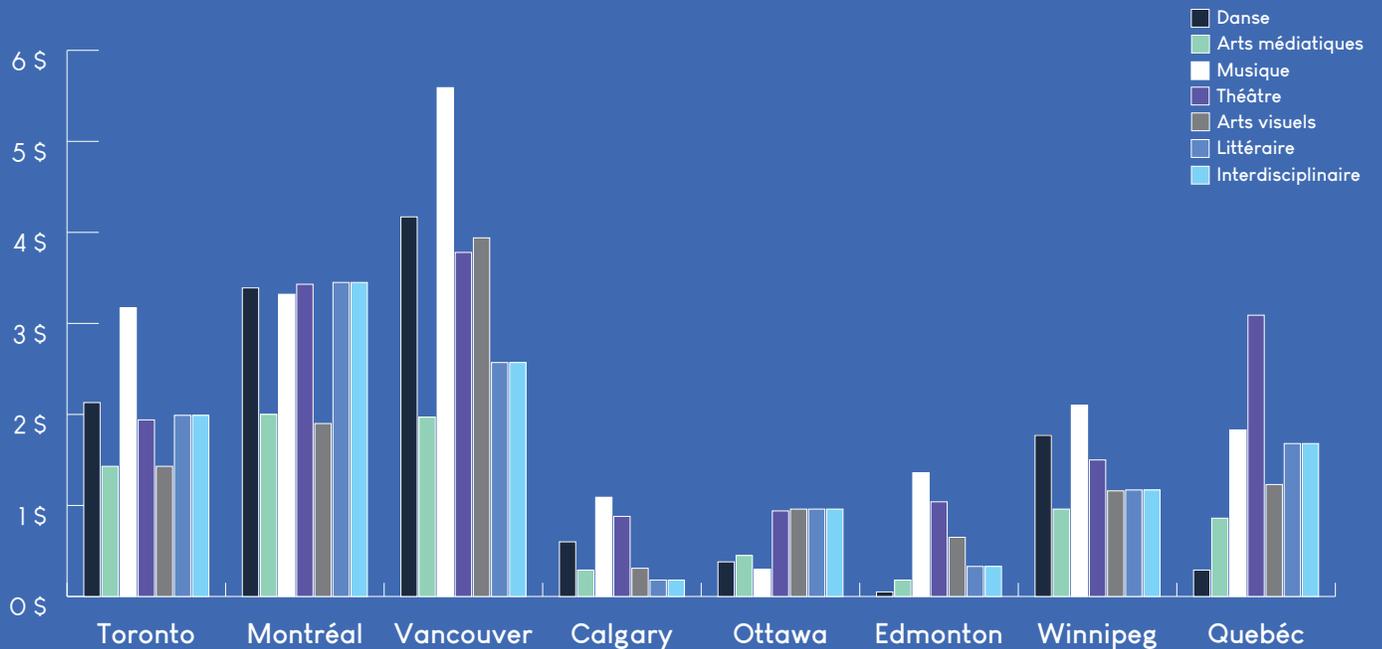


Figure 4 : Financement du Conseil des arts du Canada par discipline, par habitant, 2015-2016

2016 - 2017

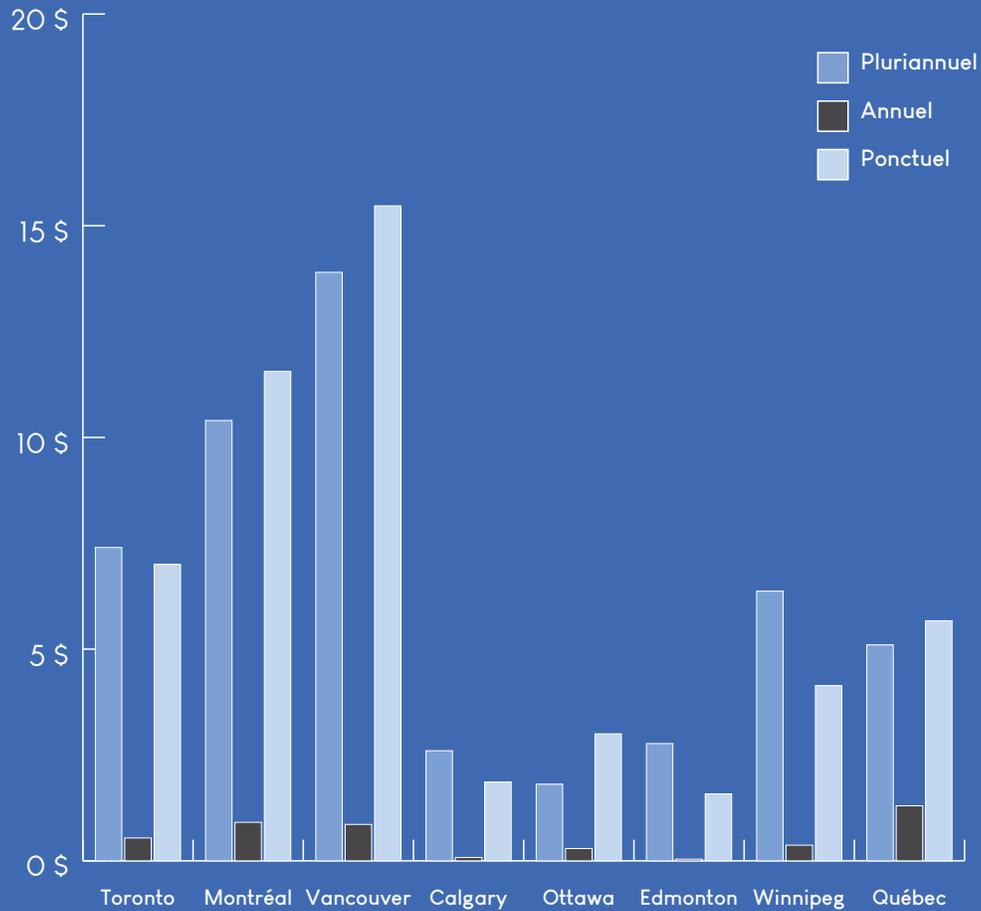


Figure 5 : Financement pluriannuel, annuel et ponctuel du Conseil des arts du Canada par habitant, 2015-2016

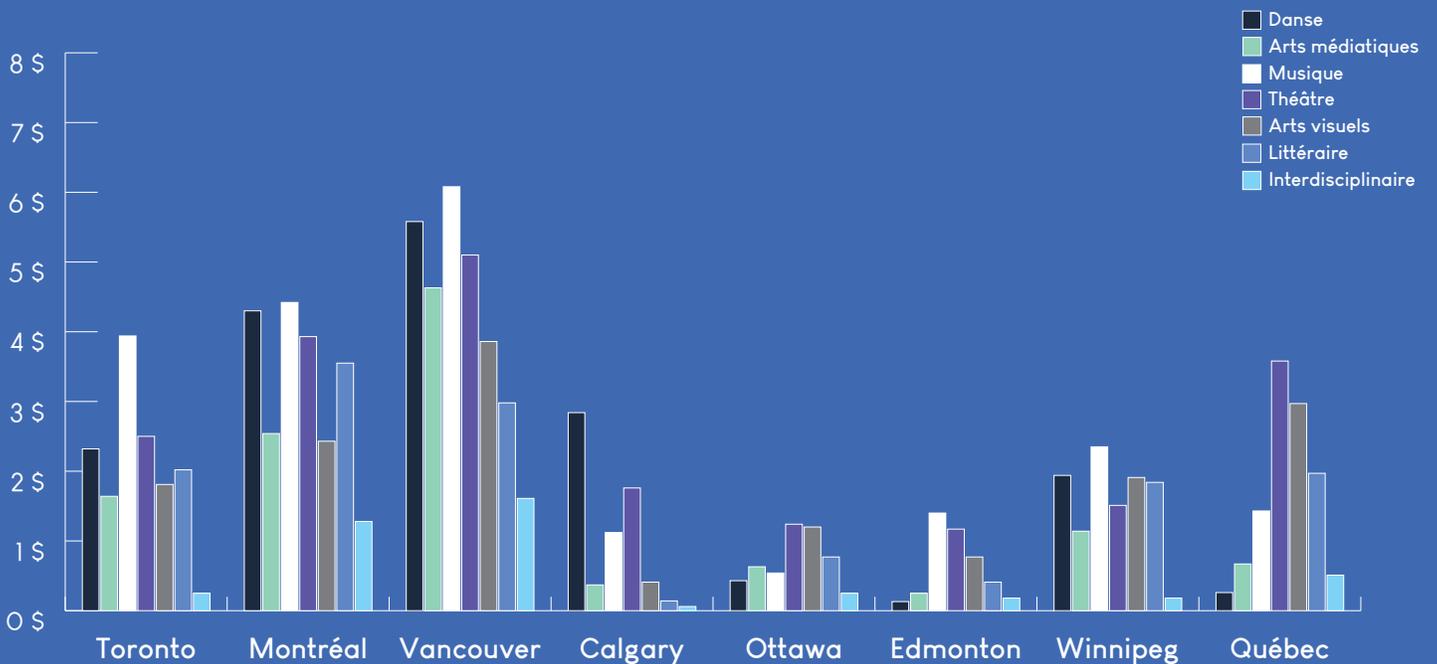


Figure 6 : Financement du Conseil des arts du Canada par discipline, par habitant, 2016-2017

Tableau 5 : Financement du Conseil des arts du Canada, 2015-2016

Ville	Population (2016)	Nombre de contributions	Financement total accordé	Financement accordé par habitant
Québec	569 715	179	5 311 305,00 \$	9,32 \$
Montréal	1 942 045	1 494	35 696 429,00 \$	18,38 \$
Ottawa	934 245	193	3 819 381,00 \$	4,09 \$
Toronto	2 731 575	1 254	34 232 397,00 \$	12,53 \$
Winnipeg	705 245	177	6 153 064,00 \$	8,72 \$
Calgary	1 239 220	126	4 291 656,00 \$	3,46 \$
Edmonton	932 550	89	3 410 316,00 \$	3,66 \$
Vancouver	631 490	584	14 553 556,00 \$	23,05 \$
Moyenne		512	13 433 513,00 \$	10,40 \$
Ottawa/ moyenne		38%	28%	39%
Moyenne pondérée				11,10 \$
Ottawa/ moyenne pondérée				37%

Tableau 6 : Financement accordé par le Conseil des arts du Canada aux artistes, 2015-2016

Ville	Population (2016)	Nombre d'artistes financés	Financement total accordé aux artistes	Financement accordé aux artistes, par habitant
Québec	569 715	28	221 943,00 \$	0,39 \$
Montréal	1 942 045	542	5 717 016,00 \$	2,94 \$
Ottawa	934 245	67	658 615,00 \$	0,70 \$
Toronto	2 731 575	541	6 454 818,00 \$	2,36 \$
Winnipeg	705 245	65	738 920,00 \$	1,05 \$
Calgary	1 239 220	50	487 020,00 \$	0,39 \$
Edmonton	932 550	39	279 020,00 \$	0,30 \$
Vancouver	631 490	225	1 962 820,00 \$	3,11 \$
Moyenne		195	2 065 021,50 \$	1,41 \$
Ottawa/ moyenne		34 %	32 %	50 %
Moyenne pondérée				1,71 \$
Ottawa/ moyenne pondérée				41 %

Tableau 7 : Financement accordé par le Conseil des arts du Canada aux organisations, 2015-2016

Ville	Population (2016)	Nombre d'organisations financées	Financement total accordé aux organisations	Financement accordé aux organisations, par habitant
Québec	569 715	151	5 089 362,00 \$	8,93 \$
Montréal	1 942 045	952	29 979 413,00 \$	15,44 \$
Ottawa	934 245	126	3 160 766,00 \$	3,38 \$
Toronto	2 731 575	713	27 777 579,00 \$	10,17 \$
Winnipeg	705 245	112	5 414 144,00 \$	7,68 \$
Calgary	1 239 220	76	3 804 236,00 \$	3,07 \$
Edmonton	932 550	50	3 081 296,00 \$	3,30 \$
Vancouver	631 490	359	12 590 736,00 \$	19,94 \$
Moyenne		317	11 362 191,50 \$	8,99 \$
Ottawa/ moyenne		40 %	28 %	38 %
Moyenne pondérée				9,38 \$
Ottawa/ moyenne pondérée				36 %

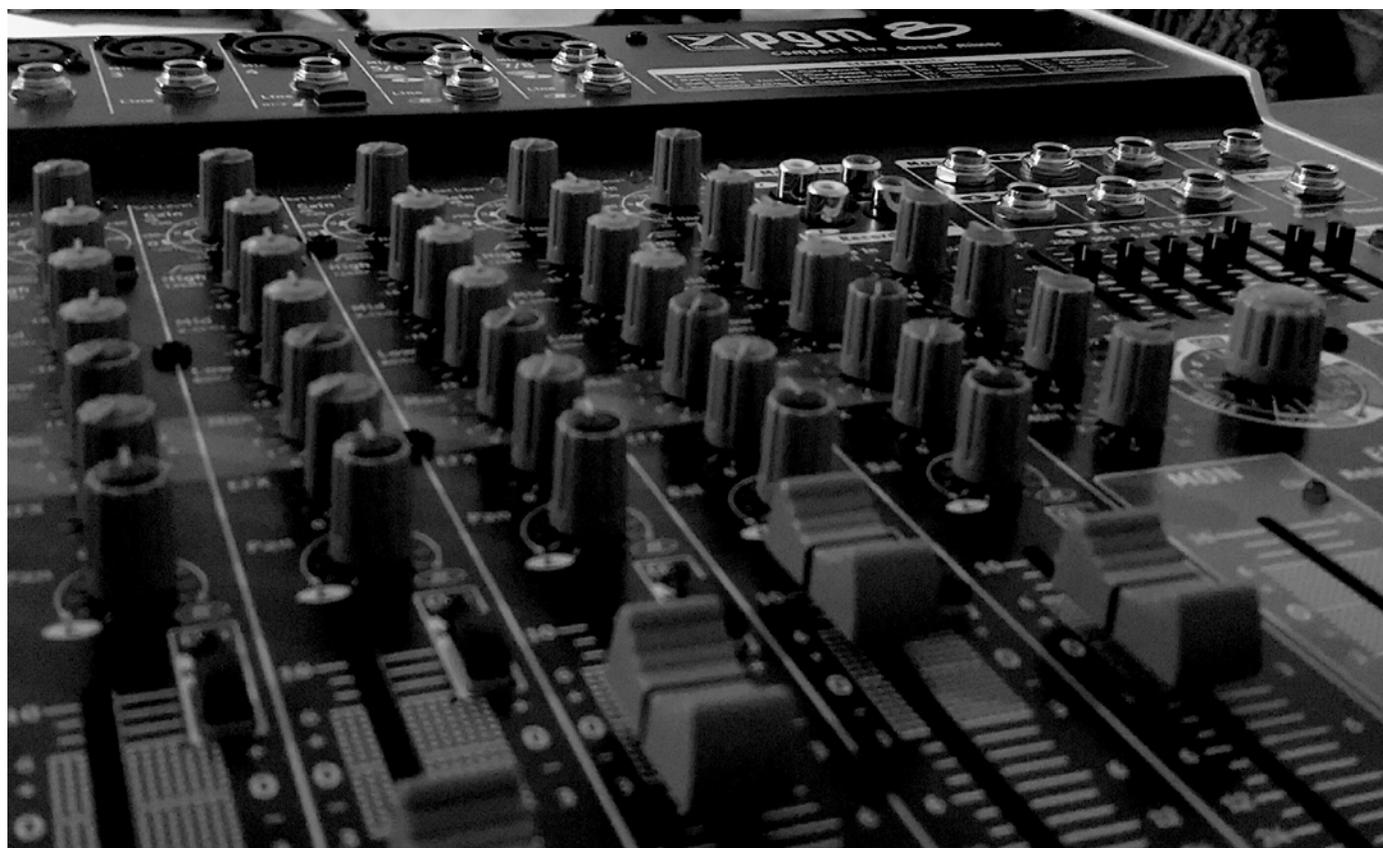


Tableau 8 : Financement du Conseil des arts du Canada, 2016-2017

Ville	Population (2016)	Nombre de contributions	Financement total accordé	Financement accordé par habitant	Variation ¹⁰
Québec	569 715	182	6 876 523,00 \$	12,07 \$	29,51 %
Montréal	1 942 045	1 559	44 411 379,00 \$	22,87 \$	24,43 %
Ottawa	934 245	178	4 768 567,00 \$	5,10 \$	24,69 %
Toronto	2 731 575	1 275	40 819 552,00 \$	14,94 \$	19,23 %
Winnipeg	705 245	177	7 673 464,00 \$	10,88 \$	24,77 %
Calgary	1 239 220	141	5 616 006,00 \$	4,53 \$	30,92 %
Edmonton	932 550	99	4 095 933,00 \$	4,39 \$	19,95 %
Vancouver	631 490	619	19 094 067,00 \$	30,24 \$	31,19 %
Moyenne		529	16 669 436,38 \$	13,13 \$	25,59 %
Ottawa/ moyenne		34%	29 %	39 %	96,51 %
Moyenne pondérée				13,77 \$	24,09 %
Ottawa/ moyenne pondérée				37 %	102,83 %

Tableau 9 : Financement accordé par le Conseil des arts du Canada aux artistes, 2016-2017

Ville	Population (2016)	Nombre d'artistes financés	Financement total accordé aux artistes	Financement accordé aux artistes, par habitant
Québec	569 715	32	484 600,00 \$	0,85 \$
Montréal	1 942 045	625	7 810 837,00 \$	4,02 \$
Ottawa	934 245	54	772 713,00 \$	0,83 \$
Toronto	2 731 575	620	7 895 759,00 \$	2,89 \$
Winnipeg	705 245	63	634 160,00 \$	0,90 \$
Calgary	1 239 220	45	463 140,00 \$	0,37 \$
Edmonton	932 550	35	411 540,00 \$	0,44 \$
Vancouver	631 490	221	2 973 306,00 \$	4,71 \$
Moyenne		212	2 680 756,88 \$	1,88 \$
Ottawa/ moyenne		25%	29%	44 %
Moyenne pondérée				2,21 \$
Ottawa/ moyenne pondérée				37 %



Tableau 10 : Financement accordé par le Conseil des arts du Canada aux organisations, 2016-2017

Ville	Population (2016)	Nombre d'organisations financées	Financement total accordé aux organisations	Financement accordé aux organisations, par habitant
Québec	569 715	150	6 391 923,00 \$	11,22 \$
Montréal	1 942 045	934	36 600 542,00 \$	18,85 \$
Ottawa	934 245	124	3 995 854,00 \$	4,28 \$
Toronto	2 731 575	655	32 923 793,00 \$	12,05 \$
Winnipeg	705 245	114	7 039 304,00 \$	9,98 \$
Calgary	1 239 220	96	5 152 866,00 \$	4,16 \$
Edmonton	932 550	64	3 684 393,00 \$	3,95 \$
Vancouver	631 490	398	16 120 761,00 \$	25,53 \$
Moyenne		317	13 988 679,50 \$	11,25 \$
Ottawa/ moyenne		39%	29%	38%
Moyenne pondérée				11,55 \$
Ottawa/ moyenne pondérée				37%



PRÉSENCE





Présence

Les indicateurs de cette section font état du nombre de ressources culturelles qui existent à Ottawa. Il y en a beaucoup, et elles sont de plus en plus nombreuses! Rien que ces dernières années, plusieurs installations et espaces culturels importants ont vu le jour ou fait l'objet d'améliorations, entre autres La Nouvelle Scène Gilles Desjardins, la Cour des arts, la Galerie d'art d'Ottawa, le Musée des sciences et de la technologie du Canada, le Centre national des Arts, le Conseil des arts du Canada, le parc Lansdowne et le Musée de la Banque du Canada.

[Ottawa XYZ](#), le service Web de cartographie culturelle de la Ville d'Ottawa, répertorie plus de 1500 ressources culturelles d'Ottawa et des environs, notamment des installations, des organisations, des entreprises, des festivals, des sites patrimoniaux, des zones du patrimoine naturel et des œuvres d'art public. La création de cette base de données n'a pas été une mince affaire. Le secteur culturel d'Ottawa étant vaste et complexe, les données changent continuellement. Si vous remarquez des données manquantes ou inexactes sur le site, [apportez votre contribution](#).

Il ne faut pas oublier que le nombre de ressources culturelles n'est pas représentatif de l'incidence de ces ressources. En effet, les entreprises, les organisations, les installations, les sites patrimoniaux, les œuvres d'art public et les festivals varient énormément en matière de taille, de portée, d'incidence, de budget et de population cible. Ces ressources figurent dans le présent rapport à titre d'indicateurs, tout simplement pour montrer la richesse culturelle d'Ottawa. Le secteur culturel de la ville doit son dynamisme et sa diversité à des milliers de ressources.

Précisions sur les données sur les ressources culturelles

Les indicateurs qui suivent donnent un aperçu des ressources culturelles en date de mars 2018. Les chiffres présentés ne concernent que les ressources situées dans la ville d'Ottawa, même si certaines ressources de localités avoisinantes figurent sur la carte d'Ottawa XYZ.

Une définition pour chaque type de ressource a été fournie. Ces définitions ne sont pas universelles, mais elles étaient nécessaires pour déterminer où arrêter le dénombrement. Comme il n'y a pas d'ensembles de données comparables pour les autres villes, il n'a pas été possible de comparer le nombre de chaque type de ressource entre les villes.

Il n'est pas facile de recenser et de catégoriser toutes les ressources culturelles, car beaucoup d'organisations non officielles échappent au radar.



1,295

entreprises dans les industries culturelles

Selon le Sondage sur l'emploi de 2012 de la Ville d'Ottawa, il y avait 1 415 lieux de travail à Ottawa pour les entreprises dans les industries culturelles, sans compter les entreprises des secteurs liés aux logiciels¹. Ce nombre a connu une légère baisse dans le sondage de 2016, puisqu'il était de 1 295. Comme une entreprise peut avoir plusieurs bureaux, le nombre de lieux de travail est probablement plus élevé que le nombre d'entreprises. On trouvera une explication complète de la notion d'« entreprise culturelle » dans la section « Entreprises et travailleurs dans les industries culturelles », dans le chapitre *Participation*.

174

organisations sans but lucratif

Cet indicateur correspond au nombre d'organisations sans but lucratif qui offrent aux résidents et aux visiteurs d'Ottawa des activités artistiques et patrimoniales, des festivals et des foires ou qui soutiennent les organisations qui le font.

Il y a de nombreuses entités non constituées en société dans le secteur culturel, comme les collectifs d'artistes ou les groupes communautaires non officiels qui se forment pour organiser des activités. Bien que ces organisations soient difficiles à recenser, il est important de le faire, car elles représentent une part considérable du secteur. Par exemple, environ deux tiers des membres de Festivals d'Ottawa ne sont pas constitués en société. Nous avons compté les organisations non constituées en société qui ont obtenu du financement en 2017 de la Section du soutien au financement culturel de la Ville d'Ottawa, mais il y a assurément bien plus de 174 de ces organisations à Ottawa.

481

districts et édifices historiques désignés, y compris les zones du patrimoine naturel

Ce chiffre englobe les édifices, les sites et les zones historiques et culturels ou du patrimoine naturel qui ont une désignation de bien à valeur patrimoniale accordée par l'administration municipale, provinciale ou fédérale ou par une organisation internationale. On retrouve les biens culturels désignés patrimoniaux suivants à Ottawa : sites du patrimoine mondial de l'UNESCO, lieux historiques nationaux, édifices fédéraux du patrimoine (reconnus par le Bureau d'examen des édifices fédéraux du patrimoine, ou BEEFP), biens patrimoniaux provinciaux, désignations en vertu de la partie IV (édifices ou sites distincts désignés localement en vertu de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario) et désignations en vertu de la partie V (districts et quartiers patrimoniaux désignés localement en vertu de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario). S'il y a de nombreux biens naturels désignés patrimoniaux à l'échelle locale, provinciale, nationale et internationale à Ottawa, Ottawa XYZ ne présente que les zones naturelles accessibles au public.

Un grand nombre d'édifices, de sites et de zones historiques non désignés n'ont pas été recensés, même s'ils sont importants également. La Ville d'Ottawa a mis sur pied un [registre du patrimoine](#) qui répertorie ces biens non désignés ayant une valeur ou présentant un intérêt sur le plan du patrimoine culturel.

219

salles de spectacles

Cet indicateur rend compte des espaces qui accueillent régulièrement des performances artistiques et culturelles. On peut généralement les classer en cinq catégories : salles de spectacle dont c'est la vocation première (théâtres traditionnels); édifices communautaires (églises, centres communautaires, centres récréatifs, etc.); bars, cafés et discothèques; espaces extérieurs (y compris les champs de foire); et grands centres sportifs où ont fréquemment lieu des performances artistiques, comme des concerts. Ainsi, les espaces dont la vocation première n'est pas la performance artistique ou culturelle sont comptés s'ils sont utilisés régulièrement comme salle de spectacle. Lorsqu'un édifice ou un site comprend plusieurs installations culturelles distinctes (p. ex. l'hôtel de ville abrite la Galerie d'art de l'hôtel de ville, la Galerie Karsh-Masson et la Galerie Barbara-Ann-Scott), chaque espace est compté séparément.

175

œuvres d'art public de la collection de la Ville d'Ottawa

Cet indicateur fait état des œuvres d'art visuel permanentes commandées par la Ville d'Ottawa dans le cadre de son Programme d'art public ou par une des anciennes municipalités aux fins d'exposition dans un lieu public, comme un parc, un centre communautaire, une bibliothèque ou une installation récréative. Les commandes privées et celles provenant d'autres ordres de gouvernement (y compris la Commission de la capitale nationale), les œuvres temporaires et les œuvres commandées autrement ne sont pas comprises dans ce chiffre, même si certaines sont répertoriées dans Ottawa XYZ.

39

succursales de la Bibliothèque publique d'Ottawa

La Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) possède 33 succursales traditionnelles, 3 Bibliobus et 2 kiosques. Elle considère aussi que son site Web est une « succursale », puisqu'on peut y emprunter des livres et des journaux numériques, de la musique, des films, etc. C'est d'ailleurs sa succursale la plus fréquentée.

En plus du réseau de la BPO, de nombreuses institutions importantes telles que des écoles élémentaires, secondaires et postsecondaires, des ministères et des organismes fédéraux, des syndicats, des églises et des associations du secteur ont créé des centres de préservation et de diffusion de l'information et des ressources. Ces centres peuvent faire partie d'un réseau national de bibliothèques grâce à l'attribution d'un sigle de bibliothèque de Bibliothèque et Archives Canada. Les sigles de bibliothèques sont des « identificateurs abrégés, normalisés et précis » qui sont « utiles pour communiquer et traiter automatiquement les demandes de prêt entre bibliothèques ». Ils « permettent d'identifier des bibliothèques, des centres d'information, des établissements d'archives et d'autres institutions connexes au Canada »².

À titre de capitale nationale et de plaque tournante de savoir et d'information au Canada, Ottawa possède des centaines de bibliothèques, de centres d'archives, de centres d'information et d'institutions connexes. Au 11 juillet 2013, il y avait 368 sigles de bibliothèques valides à Ottawa, et 51 à Gatineau.



98

musées, galeries, espaces d'exposition et centres d'interprétation

Cet indicateur fait état du nombre de musées, de galeries, d'espaces d'exposition et de centres d'interprétation d'Ottawa qui correspondent aux grandes définitions ci-dessous. Par musée, on entend une institution publique qui acquiert, conserve, recherche, transmet et expose le patrimoine matériel et immatériel de l'humanité et de son environnement à des fins d'éducation, d'études et d'agrément. Ottawa possède toutes sortes de musées nationaux, municipaux et communautaires, qui sont tous pris en compte dans cet indicateur.

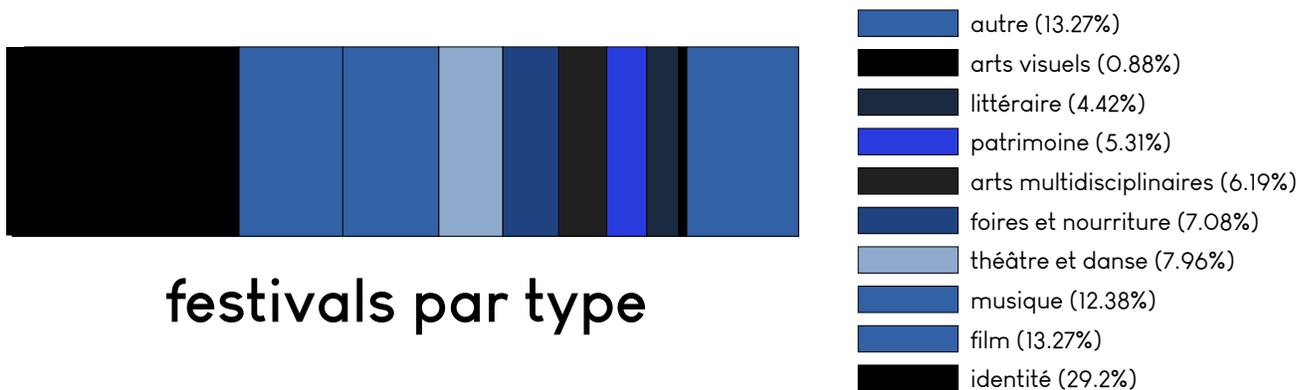
Les galeries et les espaces d'exposition sont des salles, des édifices ou des espaces publics qui servent à présenter ou à vendre des œuvres d'art ou de l'artisanat. Les galeries commerciales sont également comptabilisées.

Les centres d'interprétation ont pour objectif la diffusion de connaissances sur le patrimoine naturel ou culturel par divers moyens de communication visant à sensibiliser le public. Puisqu'il est parfois difficile de distinguer ces quatre types de ressources culturelles, cet indicateur représente la totalité des musées, des galeries, des espaces d'exposition et des centres d'interprétation.



Sont inclus les événements et festivals qui ont lieu annuellement ou régulièrement, de manière prévisible, et qui concernent, soutiennent ou célèbrent les arts, le patrimoine ou l'identité. Les festivals se déroulent sur une courte période (souvent une fin de semaine, jusqu'à quelques semaines tout au plus), et certains ont lieu plusieurs fois dans une année (p. ex. le Festival de jazz, dont une édition est organisée l'hiver en plus de l'édition estivale principale). Le cas échéant, chaque édition est comptée comme un festival distinct. Les événements sportifs, les collectes de fonds et les événements et festivals à but lucratif sont inclus si leur programme comprend un important volet culturel (p. ex. la Fin de semaine des courses d'Ottawa). Les événements d'un jour qui ne font pas partie d'une série saisonnière d'activités ainsi que les événements commémoratifs (p. ex. le jour du Souvenir) sont aussi comptés.

Comme le montre la figure suivante, Ottawa organise des festivals de toutes sortes et à toutes les saisons.





PARTICIPATION

Participation

Qui dit culture, dit collectivité. Bien que l'existence des ressources culturelles présentées à la section précédente soit nécessaire, le secteur culturel d'une ville n'existerait pas sans la participation des membres de la collectivité.

La participation culturelle peut prendre plusieurs formes. Par exemple, la culture peut être une activité récréative, pédagogique ou économique, voire une combinaison des trois dans certains cas.

Tous les types de participation culturelle sont importants, certes, mais les données sont plus facilement accessibles et fiables pour certains types que pour d'autres. Ainsi, la présente section porte principalement sur la participation économique, soit la culture en tant que source d'emploi et de revenu. Nous avons pu créer ces indicateurs grâce au Sondage sur l'emploi de la Ville d'Ottawa, qui est une source fiable de données sur les entreprises et les travailleurs dans les industries culturelles, ainsi qu'au recensement, qui est une source fiable de données sur les travailleurs dans des professions culturelles. Pour sa part, le Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture 2011¹ nous a aidés à déterminer de façon soutenable les industries et professions à inclure. Pour la suite des choses, il importera d'élargir ces indicateurs afin d'inclure d'autres formes de participation culturelle (p. ex. la culture comme loisir ou comme forme d'éducation)².

Indicateurs de participation pour la Bibliothèque publique d'Ottawa

Les bibliothèques sont un des domaines du secteur culturel pour lesquels des données de participation non économiques sont accessibles. La Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) élabore et perfectionne ses indicateurs depuis des années.



4 425 650
visiteurs des bibliothèques
publiques (2017)

274 511
inscriptions aux programmes
de la BPO (2017)

Photo: Peregrine981, 2004

Entreprises et travailleurs dans les industries culturelles

Ces données nous proviennent de la Direction du développement économique et de la planification à long terme de la Ville d'Ottawa et sont recueillies dans le cadre de son Sondage sur l'emploi. Les derniers sondages sur l'emploi ont eu lieu en 2012 et en 2016³.

Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) et le Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture déterminent quelles entreprises sont à inclure et comment elles devraient être regroupées dans le secteur de la culture⁴. Les données sont également réunies par quartier⁵ pour témoigner de la répartition géographique des emplois dans l'industrie de la culture d'Ottawa.

Les données indiquent une hausse importante du nombre d'emplois dans la catégorie de l'audiovisuel et des médias interactifs et une baisse notable dans les catégories de l'enregistrement sonore et des écrits et ouvrages publiés.

Il y a quelques informations à retenir au sujet du Sondage sur l'emploi. Notons d'abord que c'est la Ville d'Ottawa qui a effectué ce sondage; par conséquent, seules les entreprises sur le territoire de la ville sont visées. Les entreprises de Gatineau et des autres régions avoisinantes ne sont pas comprises. Ce type de sondage n'est pas mené dans toutes les municipalités, et lorsqu'il l'est, la méthode peut être différente. Ainsi, il n'est pas possible de comparer ces données à celles d'autres villes. De plus, si tous les efforts sont déployés pour veiller à ce que les entreprises soient classées dans la bonne industrie, il y a inévitablement certaines lacunes. De nombreuses entreprises offrent une vaste gamme de produits et de services qui peuvent correspondre à plusieurs industries. Enfin, bien que tout soit fait pour que le sondage soit le plus complet possible, il manquera inévitablement quelques entreprises. Le sondage vise les organismes à but lucratif et à but non lucratif ainsi que les entités du secteur public, mais les entreprises à domicile ne sont habituellement pas comptées; on peut donc présumer que certains secteurs culturels sont sous-estimés.

Rappelons également que le nombre d'emplois n'est pas nécessairement égal au nombre de travailleurs, puisque certains d'entre eux peuvent occuper plus d'un emploi dans le secteur culturel. Ces chiffres incluent en outre les travailleurs à temps plein et ceux à temps partiel; par conséquent, le nombre total d'emplois sera probablement plus élevé que le nombre d'équivalents temps plein (ETP). Les consultants et travailleurs autonomes au service des entreprises ayant pris part au sondage n'ont pas été comptés.

Enfin, il faut garder à l'esprit que les chiffres en matière d'emploi dans l'industrie de la culture n'incluent pas les employés d'autres industries qui soutiennent celle de la culture. Par exemple, un comptable employé directement par une société cinématographique serait considéré comme un travailleur du secteur culturel; en revanche, un comptable travaillant pour un cabinet fournissant ses services à une telle société ne le serait pas, même s'il prodigue ses services à une entreprise de l'industrie culturelle.

Les données de 2016 ont été recueillies à l'aide des codes du SCIAN 2012, soit les plus récents à cette époque, tandis que celles de 2012 ont été recueillies grâce aux codes du SCIAN de 1997. Par souci d'uniformité avec les données de 2016, celles de 2012 ont été converties pour correspondre aux codes du SCIAN 2012 dans le cadre de la présente étude. Cette démarche a toutefois posé problème pour les industries de production et de développement de jeux vidéo, qui étaient combinées aux industries du logiciel dans le système de classification de 1997. Par conséquent, il n'y a aucun moyen de présenter les données des industries du jeu vidéo du Sondage sur l'emploi de 2012 sans celles de toutes les industries du logiciel, d'où la présentation des résultats de 2012 avec (tableau 1) et sans (tableau 2) ces industries.

Tableau 1 : Entreprises et travailleurs des industries culturelles d'Ottawa (y compris l'industrie des logiciels), 2012

Domaines	Lieux de travail	Lieux de travail, domaines primaires	Total des lieux de travail	Travailleurs	Travailleurs, domaines primaires	Total des travailleurs	Travailleurs par lieu de travail
Audiovisuel et médias interactifs	963	64,98 %	42,86 %	24 276	76,15 %	65,40 %	25
Patrimoine et bibliothèques	75	5,06 %	3,34 %	2 817	8,84 %	7,59 %	38
Spectacles sur scène	68	4,59 %	3,03 %	1 268	3,98 %	3,42 %	19
Enregistrement sonore	47	3,17 %	2,09 %	228	0,72 %	0,61 %	5
Arts visuels et appliqués	167	11,27 %	7,43 %	830	2,60 %	2,24 %	5
Écrits et ouvrages publiés	162	10,93 %	7,21 %	2 462	7,72 %	6,63 %	15
Total (primaires)	1 482			31 881			22
Connexes	481		21,41 %	3 095		8,34 %	6
Primaires + connexes	1 963			34 976			18
Autres secteurs	284		12,64 %	2 145		5,78 %	8
Toutes les industries culturelles	2 247			37 121			17

Tableau 2 : Entreprises et travailleurs des industries culturelles d'Ottawa (à l'exclusion de l'industrie des logiciels), 2012

Domaines	Lieux de travail	Lieux de travail, domaines primaires	Total des lieux de travail	Travailleurs	Travailleurs, domaines primaires	Total des travailleurs	Travailleurs par lieu de travail
Audiovisuel et médias interactifs	131	20,15 %	9,26 %	2 794	26,87 %	17,87 %	21
Patrimoine et bibliothèques	75	11,54 %	5,30 %	2 817	27,09 %	18,01 %	38
Spectacles sur scène	68	10,46 %	4,81 %	1 268	12,19 %	8,11 %	19
Enregistrement sonore	47	7,23 %	3,32 %	228	2,19 %	1,64 %	5
Arts visuels et appliqués	167	25,69 %	11,80 %	830	7,98 %	5,31 %	5
Écrits et ouvrages publiés	162	24,92 %	11,45 %	2 462	23,68 %	15,74 %	15
Total (primaires)	650			10 399			16
Connexes	481		33,99 %	3 095		19,79 %	6
Primaires + connexes	1 131			13 494			12
Autres secteurs	284		20,07 %	2 145		13,72 %	8
Toutes les industries culturelles	1 415			15 639			11

Tableau 3 : Entreprises et travailleurs des industries culturelles d'Ottawa, 2016

Domaines	Lieux de travail	Lieux de travail, domaines primaires	Total des lieux de travail	Travailleurs	Travailleurs, domaines primaires	Total des travailleurs	Travailleurs par lieu de travail
Audiovisuel et médias interactifs	200	33,28 %	15,44 %	3 496	40,00 %	26,76 %	17
Patrimoine et bibliothèques	57	9,48 %	4,40 %	1 672	17,93 %	11,99 %	29
Spectacles sur scène	76	12,65 %	5,87 %	1 315	15,05 %	10,07 %	17
Enregistrement sonore	22	3,66 %	1,70 %	63	0,72 %	0,48 %	3
Arts visuels et appliqués	141	23,46 %	10,89 %	790	9,04 %	6,05 %	6
Écrits et ouvrages publiés	105	17,47 %	8,11 %	1 509	17,27 %	11,55 %	14
Total (primaires)	601			8 845			15
Connexes	469		36,22 %	2 800		21,43 %	6
Primaires + connexes	1 070			11 645			11
Autres secteurs	225		17,37 %	1 525		11,67 %	7
Toutes les industries culturelles	1 295			13 170			10

Tableau 4 : Répartition par quartier des emplois de l'industrie culturelle, 10 principaux quartiers, 2012⁶

No	Quartier	Lieux de travail	Emplois culturels
17	Centre-ville	174	6 956
74	Marché By	95	2 266
82	Hunt Club au sud d'Industrial	62	1 134
36	Overbrook-McArthur	15	930
57	Industrial-Est	51	726
29	Iris	6	543
64	Kanata Lakes-Marchwood Lakeside-Morgan's Grant-parc industriel Kanata-Nord	27	474
26	Hintonburg-Mechanicsville	46	415
47	Westboro	41	324
46	Centre-Ville-Ouest	43	316
	Tous les autres quartiers	855	1 555

Tableau 5 : Emplois de l'industrie culturelle, 10 principaux quartiers, 2016⁷

No	Quartier	Lieux de travail	Emplois culturels
17	Centre-ville	154	4 244
74	Marché By	62	1 862
82	Hunt Club au sud d'Industrial	63	895
26	Hintonburg-Mechanicsville	47	485
57	Industrial-Est	50	420
29	Iris	10	334
46	Centre-Ville-Ouest	44	311
23	Glebe-Lac Dow	48	307
19	Cityview-Skyline-Fisher Heights	15	282
50	Woodroffe-Lincoln Heights	5	246
	Tous les autres quartiers	797	3 784

Travailleurs dans les professions culturelles et comparaison avec d'autres villes

Il y a un autre moyen de mesurer la taille du secteur culturel : en déterminant le nombre de personnes qui travaillent dans des professions culturelles. Beaucoup de gens occupent un métier dit culturel, mais pas dans une industrie de la culture, et vice versa. Par exemple, un comptable travaillant pour une compagnie de théâtre travaille dans une industrie culturelle, bien que la comptabilité ne soit pas une profession culturelle. À l'inverse, une conceptrice graphique pourrait travailler pour le service de commercialisation de Ford. Elle travaille dans l'industrie automobile, qui ne fait pas partie du secteur culturel, mais la conception graphique est effectivement une profession culturelle.

Rappelons enfin que, dans bien des cas, industries et professions culturelles se rejoignent. Par exemple, commissaire de galerie d'art est une profession culturelle et s'exerce dans une industrie culturelle. Par conséquent, le total des travailleurs des industries de la culture et de ceux exerçant une profession culturelle est sans doute beaucoup plus élevé que le nombre total de travailleurs du domaine culturel.

La figure 1 illustre le lien entre industries culturelles et professions culturelles.

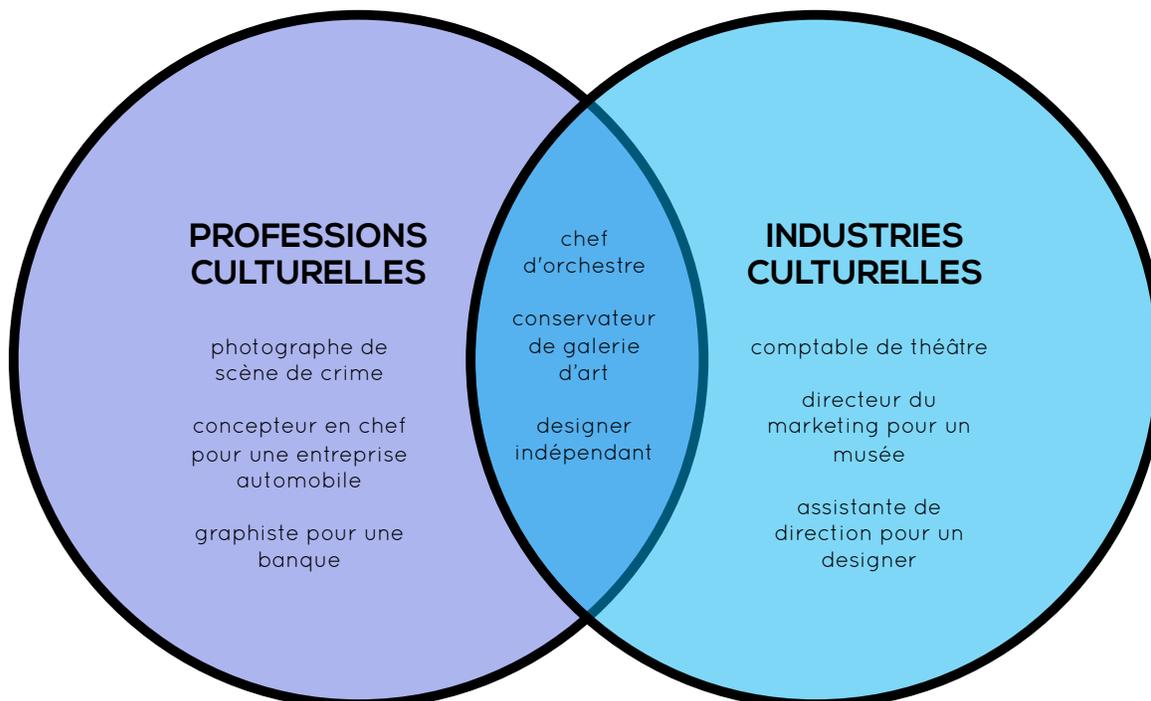


Figure 1 : Professions et industries culturelles

La Classification nationale des professions (CNP)⁸ et le *Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture* déterminent quelles professions sont incluses dans ces indicateurs. Certaines professions comprennent à la fois des volets culturels et non culturels, telles que la programmation informatique et la conception de médias interactifs, la traduction, la terminologie et l'interprétation ainsi que l'ingénierie et le design logiciels. Toutes les statistiques de cette section sont présentées en deux temps, avec et sans ces professions. Nous avons également appliqué des mesures distinctes pour les professions artistiques puisqu'elles peuvent différer des autres professions culturelles en ce qui concerne la rémunération, la stabilité et les heures de travail⁹.

À partir du recensement, il est possible de comparer le nombre de personnes travaillant dans une profession culturelle dans la région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa-Gatineau à celui d'autres grands centres urbains (Toronto, Montréal, Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg et Québec). Le découpage des RMR correspond mieux aux régions dans lesquelles les Canadiens habitent et travaillent; en effet, beaucoup de gens traversent les frontières municipales pour se rendre au travail. Par exemple, de nombreux résidents d'Ottawa travaillent à Gatineau, et vice versa; de telles situations se produisent fréquemment dans d'autres grandes villes et aux alentours. Étant donné que la plupart des membres du Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa sont situés du côté ontarien de la RMR d'Ottawa-Gatineau, nous en avons inclus les résultats séparément¹⁰.

Les tableaux 7 à 9 montrent le nombre de personnes travaillant dans une profession culturelle pour chaque RMR en 2006 et en 2016.

Le nombre de personnes travaillant dans une profession culturelle dans la RMR d'Ottawa-Gatineau a augmenté entre 2006 et 2016, mais à un rythme plus lent que la croissance de l'ensemble de la population active. Dans les plus grandes villes (Toronto, Montréal et Vancouver), la main-d'œuvre culturelle a augmenté plus vite que l'ensemble de la population active. Cependant, toutes professions culturelles confondues, Ottawa-Gatineau avait la plus grande proportion de personnes travaillant dans une profession culturelle en 2016.

Le recensement offre également énormément d'information au sujet des personnes travaillant dans une profession culturelle, notamment le revenu d'emploi, le sexe, la langue maternelle et le nombre d'immigrants, de minorités visibles et de membres des Premières Nations, d'Inuits et de Métis travaillant dans chaque profession. Le recensement compte chaque Canadien en fonction de sa résidence primaire seulement, afin d'éviter de recenser plusieurs fois la même personne. Ainsi, les personnes qui vivent temporairement à Ottawa, par exemple pour étudier, travailler ou recevoir des soins de santé, mais dont la résidence primaire ou permanente est ailleurs au Canada, ne sont pas comprises dans les statistiques du présent rapport. Il en va de même pour les travailleurs culturels venus à Ottawa pour travailler à un projet d'une institution culturelle nationale, mais qui ne considèrent pas Ottawa comme leur ville de résidence primaire. Enfin, notons que les données ont été tirées du questionnaire détaillé de recensement, qui est distribué à un ménage sur quatre, à l'exclusion des logements collectifs et institutionnels.

Les tableaux ci-dessous comprennent les travailleurs à temps plein¹¹ et à temps partiel¹². Cependant, étant donné que les travailleurs doivent indiquer leur emploi « primaire¹³ » dans le recensement, ceux qui travaillent à temps partiel dans une profession culturelle, mais qui ont indiqué un emploi dans une profession non culturelle comme emploi primaire, ne sont pas considérés comme des travailleurs culturels dans le cadre de ce rapport. Il est donc fort probable que l'on sous-estime le nombre de travailleurs culturels, particulièrement dans des domaines comme la musique, où le travail à temps partiel est très répandu.

Tableau 7 : Travailleurs de toutes les professions culturelles, 2006 et 2016¹⁴

RMR	Nombre total de travailleurs (2006)	% de l'ensemble de la population active (2006)	% de la population active du secteur culturel canadien (2006)	Nombre total de travailleurs (2016)	% de l'ensemble de la pop. active (2016)	% de la population active du secteur culturel canadien (2016)
Canada	797 525	4,73 %		902 370	4,94 %	
Québec	21 915	5,53 %	2,75 %	24 825	5,76 %	2,75 %
Montréal	125 890	6,54 %	15,79 %	145 360	6,83 %	16,11 %
Ottawa-Gatineau	50 720	8,09 %	6,36 %	53 070	7,48 %	5,88 %
O-G (côté ontarien seulement)	39 735	8,48 %	4,98 %	42 460	7,97 %	4,71 %
Toronto	176 975	6,42 %	22,19 %	216 660	6,89 %	24,01 %
Winnipeg	18 190	4,78 %	2,28 %	18 300	4,39 %	2,03 %
Calgary	34 225	5,24 %	4,29 %	37 350	4,67 %	4,14 %
Edmonton	24 270	4,00 %	3,04 %	27 295	3,66 %	3,02 %
Vancouver	74 770	6,50 %	9,38 %	97 010	7,29 %	10,75 %

Tableau 8 : Personnes travaillant dans les professions culturelles primaires et connexes, 2006 et 2016¹⁵

RMR	Nombre total de travailleurs (2006)	% de l'ensemble de la population active (2006)	% de la population active du secteur culturel canadien (2006)	Nombre total de travailleurs (2016)	% de l'ensemble de la pop. active (2016)	% de la population active du secteur culturel canadien (2016)
Canada	506 735	3,01 %		619 880	3,39 %	
Québec	13 055	3,30 %	2,58 %	15 745	3,65 %	2,54 %
Montréal	77 785	4,04 %	15,35 %	99 395	4,67 %	16,03 %
Ottawa-Gatineau	26 415	4,21 %	5,21 %	29 510	4,16 %	4,76 %
O-G (côté ontarien seulement)	20 535	4,38 %	4,05 %	23 350	4,38 %	3,77 %
Toronto	111 210	4,03 %	21,95 %	149 645	4,76 %	24,14 %
Winnipeg	11 130	2,92 %	2,20 %	12 215	2,93 %	1,97 %
Calgary	20 040	3,07 %	3,95 %	23 395	2,92 %	3,77 %
Edmonton	15 390	2,54 %	3,04 %	18 500	2,48 %	2,98 %
Vancouver	49 225	4,28 %	9,71 %	69 095	5,19 %	11,15 %

L'échelle de couleurs



Tableau 9 : Personnes travaillant dans les professions artistiques, 2006 et 2016¹⁶

RMR	Nombre total de travailleurs (2006)	% de l'ensemble de la population active (2006)	% de la population active du secteur culturel canadien (2006)	Nombre total de travailleurs (2016)	% de l'ensemble de la pop. active (2016)	% de la population active du secteur culturel canadien (2016)
Canada	141 130	0,84 %		158 130	0,87 %	
Québec	2 760	0,70 %	1,96 %	3 170	0,74 %	2,00 %
Montréal	20 770	1,08 %	14,72 %	23 900	1,12 %	15,11 %
Ottawa-Gatineau	5 835	0,93 %	4,13 %	6 445	0,91 %	4,08 %
O-G (côté ontarien seulement)	4 815	1,03 %	3,41 %	5 390	1,01 %	3,41 %
Toronto	31 695	1,15 %	22,46 %	38 115	1,21 %	24,10 %
Winnipeg	3 065	0,81 %	2,17 %	3 410	0,82 %	2,16 %
Calgary	5 415	0,83 %	3,84 %	5 670	0,71 %	3,59 %
Edmonton	4 010	0,66 %	2,84 %	4 500	0,60 %	2,85 %
Vancouver	16 145	1,40 %	11,44 %	18 385	1,38 %	11,63 %

L'échelle de couleurs



Diversité de la main-d'œuvre culturelle

Le recensement fournit de nombreuses données démographiques sur les travailleurs de chaque profession, ce qui nous permet de déterminer si les professions culturelles sont inclusives à l'égard des femmes¹⁷, des immigrants¹⁸, des nouveaux immigrants¹⁹, des minorités linguistiques²⁰, des minorités visibles²¹ et des Autochtones²². Nous avons compilé ces résultats dans les tableaux 10 à 27 pour les professions culturelles primaires et connexes ainsi que pour l'ensemble des professions culturelles des huit plus grandes RMR.

Ces chiffres nous permettent de :

1. comparer la diversité dans les professions culturelles à Ottawa à celle de l'ensemble des professions;
2. comparer la diversité dans la main-d'œuvre culturelle d'Ottawa à celle d'autres grandes villes canadiennes et aux moyennes nationales, lorsqu'elles sont connues;
3. déterminer si ces résultats ont changé de façon significative de 2006 à 2016.

Il ne faut pas oublier que ces résultats représentent uniquement les femmes, les immigrants, les nouveaux immigrants, les minorités linguistiques et les Autochtones qui ont indiqué une profession culturelle comme profession primaire. Ils ne nous indiquent pas à quel point ces groupes se sentent inclus dans le milieu de travail. De plus, il peut y avoir des différences notables dans un même groupe démographique (d'une minorité visible à une autre, d'une nation autochtone à une autre, etc.); malheureusement, la taille réduite des échantillons ne permet pas toujours une analyse approfondie.

Selon le recensement de 2016, il y avait une proportion plus élevée de femmes dans les professions culturelles primaires et connexes que dans l'ensemble des travailleurs de chacune des huit RMR. Cela n'était cependant pas le cas pour toutes les professions culturelles dans la plupart des RMR, y compris Ottawa-Gatineau²³.

C'est dans les RMR de Toronto et de Vancouver qu'il y a la plus grande proportion d'immigrants travaillant dans une profession culturelle, mais c'est aussi dans ces régions qu'il y a le plus d'immigrants en général. Si Ottawa-Gatineau comptait la plus grande proportion relative d'immigrants en 2006, toutes professions culturelles confondues, ce n'était toutefois plus le cas en 2016. Ottawa-Gatineau est la seule RMR de l'étude dont le nombre d'immigrants travaillant dans des professions artistiques a baissé de 2006 à 2016.

Il y a par contre eu dans cette région en 2016 une hausse considérable du nombre d'artistes récemment immigrés par rapport à 2006, bien que le chiffre soit tout de même petit. La diversité sous toutes ses formes était très faible à Québec en 2006 comparativement aux autres RMR, mais il y a eu une importante augmentation du nombre d'immigrants et de membres des minorités visibles et linguistiques dans la main-d'œuvre de cette région entre 2006 et 2016²⁴.

En 2016, Ottawa-Gatineau avait la plus forte proportion de travailleurs d'une minorité linguistique dans les trois catégories (l'ensemble des professions culturelles, les professions culturelles primaires et connexes, et les professions artistiques). Ce n'est par contre plus le cas sans le côté québécois de la RMR. Aussi, la proportion de travailleurs d'une minorité linguistique dans les trois catégories est-elle plus petite que la proportion de ce groupe démographique dans l'ensemble de la population active d'Ottawa-Gatineau. Par ailleurs,



Photo: Sharon Jeannotte, 2018

Ottawa-Gatineau est la seule RMR à connaître une baisse du nombre de travailleurs d'une minorité linguistique dans l'ensemble des professions culturelles de 2006 à 2016²⁵.

C'est seulement dans la RMR d'Ottawa-Gatineau que la proportion de travailleurs d'une minorité visible dans l'ensemble des professions culturelles était plus élevée que dans toute la main-d'œuvre en 2016. Cela dit, la proportion relative des travailleurs d'une minorité visible dans l'ensemble des professions culturelles de cette région a baissé en 2016 par rapport à 2006, et c'est aussi Ottawa-Gatineau qui a connu la plus petite hausse du nombre de travailleurs d'une minorité visible dans l'ensemble des professions culturelles de 2006 à 2016²⁶.

Parmi toutes les RMR étudiées, Ottawa-Gatineau est celle qui a enregistré la plus forte croissance du nombre d'Autochtones dans les professions culturelles de 2006 à 2016. Le nombre d'Autochtones travaillant dans une profession artistique a d'ailleurs augmenté considérablement, surtout du côté ontarien de la RMR. Or, la proportion d'Autochtones dans les trois catégories de travailleurs culturels est tout de même plus faible que dans toute la main-d'œuvre d'Ottawa-Gatineau²⁷.

Tableau 10 : Femmes travaillant dans une profession culturelle, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ²⁸	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ²⁹	Professions artistiques	Coefficient ³⁰	Main-d'œuvre totale
Canada	45,06 %	0,95	50,96 %	1,08	52,05 %	1,10	47,31 %
Québec	43,99 %	0,91	50,40 %	1,04	47,28 %	0,98	48,30 %
Montréal	43,92 %	0,92	49,71 %	1,04	44,66 %	0,94	47,71 %
Ottawa-Gatineau	45,48 %	0,93	54,82 %	1,13	58,44 %	1,20	48,66 %
O-G (côté ontarien seulement)	43,92 %	0,90	54,88 %	1,13	59,09 %	1,22	48,63 %
Toronto	41,94 %	0,88	48,15 %	1,01	48,62 %	1,02	47,80 %
Winnipeg	45,49 %	0,94	50,27 %	1,04	54,00 %	1,12	48,29 %
Calgary	45,26 %	0,97	53,79 %	1,16	59,65 %	1,28	46,46 %
Edmonton	49,20 %	1,05	55,13 %	1,18	58,85 %	1,26	46,64 %
Vancouver	40,26 %	0,84	46,64 %	0,98	49,46 %	1,04	47,77 %

Tableau 11 : Femmes travaillant dans une profession culturelle, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ³¹	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ³²	Professions artistiques	Coefficient ³³	Main-d'œuvre totale
Canada	45,76 %	0,96	52,83 %	1,10	52,15 %	1,09	47,81 %
Québec	42,62 %	0,88	51,03 %	1,05	47,48 %	0,98	48,41 %
Montréal	44,15 %	0,91	50,66 %	1,05	47,32 %	0,98	48,29 %
Ottawa-Gatineau	44,50 %	0,91	55,71 %	1,14	55,62 %	1,13	49,01 %
O-G (côté ontarien seulement)	43,21 %	0,88	55,80 %	1,14	55,29 %	1,13	49,03 %
Toronto	43,60 %	0,90	50,83 %	1,05	49,35 %	1,02	48,21 %
Winnipeg	44,89 %	0,93	53,01 %	1,10	53,37 %	1,11	48,19 %
Calgary	47,63 %	1,02	57,23 %	1,23	57,50 %	1,23	46,65 %
Edmonton	50,14 %	1,08	57,11 %	1,23	56,44 %	1,21	46,49 %
Vancouver	41,95 %	0,87	48,55 %	1,01	49,55 %	1,03	48,01 %

L'échelle de couleurs



Tableau 12 : Croissance du nombre de femmes travaillant dans une profession culturelle, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient ³⁴	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient ³⁵	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient ³⁶	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Canada	14,90 %	1,57	26,82 %	2,82	12,27 %	1,29	9,50 %
Québec	9,75 %	1,07	22,11 %	2,43	15,33 %	1,69	9,08 %
Montréal	16,09 %	1,35	30,22 %	2,54	21,94 %	1,84	11,92 %
Ottawa-Gatineau	2,38 %	0,17	13,54 %	0,97	5,13 %	0,37	14,01 %
O-G (côté ontarien seulement)	5,13 %	0,35	15,62 %	1,06	4,75 %	0,32	14,69 %
Toronto	27,29 %	1,83	42,07 %	2,81	22,06 %	1,48	14,95 %
Winnipeg	-0,73 %	-0,08	15,73 %	1,72	9,97 %	1,09	9,17 %
Calgary	14,85 %	0,65	24,21 %	1,06	0,93 %	0,04	22,93 %
Edmonton	14,61 %	0,65	24,51 %	1,09	7,63 %	0,34	22,48 %
Vancouver	35,18 %	2,17	46,10 %	2,84	14,09 %	0,87	16,23 %

Tableau 13 : Immigrants travaillant dans une profession culturelle, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ³⁷	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ³⁸	Professions artistiques	Coefficient ³⁹	Main-d'œuvre totale
Canada	24,02 %	1,14	19,71 %	0,94	20,88 %	0,99	21,04 %
Québec	4,43 %	1,21	4,14 %	1,13	5,99 %	1,63	3,67 %
Montréal	19,63 %	0,93	16,70 %	0,79	17,26 %	0,82	21,07 %
Ottawa-Gatineau	23,30 %	1,22	16,03 %	0,84	20,29 %	1,06	19,07 %
O-G (côté ontarien seulement)	27,02 %	1,20	17,85 %	0,79	21,83 %	0,97	22,58 %
Toronto	43,90 %	0,87	34,24 %	0,68	31,74 %	0,63	50,26 %
Winnipeg	17,28 %	0,91	14,23 %	0,75	13,38 %	0,70	18,98 %
Calgary	25,11 %	0,99	18,63 %	0,74	19,02 %	0,75	25,24 %
Edmonton	19,72 %	1,01	16,23 %	0,83	15,48 %	0,79	19,62 %
Vancouver	37,23 %	0,89	31,49 %	0,76	30,95 %	0,74	41,61 %

L'échelle de couleurs



Tableau 14 : Immigrants travaillant dans une profession culturelle, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁴⁰	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁴¹	Professions artistiques	Coefficient ⁴²	Main-d'œuvre totale
Canada	25,34 %	1,07	20,28 %	0,86	20,52 %	0,87	23,66 %
Québec	7,67 %	1,17	5,74 %	0,88	7,24 %	1,11	6,53 %
Montréal	22,63 %	0,91	18,76 %	0,75	17,78 %	0,71	24,98 %
Ottawa-Gatineau	23,98 %	1,13	16,29 %	0,77	17,77 %	0,84	21,22 %
O-G (côté ontarien seulement)	26,84 %	1,12	17,80 %	0,74	18,92 %	0,79	23,93 %
Toronto	41,16 %	0,82	31,96 %	0,64	29,31 %	0,58	50,17 %
Winnipeg	18,80 %	0,72	13,56 %	0,52	13,24 %	0,50	26,26 %
Calgary	27,87 %	0,86	20,65 %	0,64	21,69 %	0,67	32,30 %
Edmonton	20,40 %	0,78	15,24 %	0,58	14,24 %	0,55	26,12 %
Vancouver	37,66 %	0,87	31,27 %	0,73	31,90 %	0,74	43,08 %

Tableau 15 : Croissance du nombre d'immigrants travaillant dans une profession culturelle, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient ⁴³	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient ⁴⁴	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient ⁴⁵	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Canada	19,35 %	0,89	25,86 %	1,18	10,09 %	0,46	21,86 %
Québec	96,39 %	1,03	67,59 %	0,72	39,39 %	0,42	93,74 %
Montréal	33,10 %	1,06	43,59 %	1,40	18,55 %	0,60	31,09 %
Ottawa-Gatineau	7,71 %	0,30	13,59 %	0,52	-3,38 %	-0,13	25,97 %
O-G (côté ontarien seulement)	6,19 %	0,30	13,51 %	0,66	-2,86 %	-0,14	20,58 %
Toronto	14,79 %	1,08	25,58 %	1,86	11,09 %	0,81	13,75 %
Winnipeg	9,38 %	0,18	4,42 %	0,09	9,76 %	0,19	51,32 %
Calgary	21,12 %	0,37	29,45 %	0,52	19,42 %	0,34	56,69 %
Edmonton	16,20 %	0,25	12,83 %	0,20	3,23 %	0,05	63,61 %
Vancouver	31,24 %	1,58	39,39 %	2,00	17,30 %	0,88	19,72 %

Tableau 16 : Nouveaux immigrants travaillant dans une profession culturelle, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁴⁶	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁴⁷	Professions artistiques	Coefficient ⁴⁸	Main-d'œuvre totale
Canada	4,13 %	1,23	2,92 %	0,87	2,80 %	0,84	3,35 %
Québec	0,96 %	1,02	0,73 %	0,78	1,09 %	1,16	0,94 %
Montréal	4,78 %	1,16	3,89 %	0,94	3,83 %	0,93	4,13 %
Ottawa-Gatineau	2,57 %	0,96	1,29 %	0,48	1,20 %	0,45	2,67 %
O-G (côté ontarien seulement)	2,64 %	0,87	1,05 %	0,35	1,14 %	0,38	3,02 %
Toronto	7,32 %	0,87	4,87 %	0,58	4,47 %	0,53	8,44 %
Winnipeg	3,19 %	0,93	1,80 %	0,53	0,49 %	0,14	3,42 %
Calgary	5,57 %	1,08	3,34 %	0,65	2,49 %	0,48	5,14 %
Edmonton	3,09 %	1,02	2,34 %	0,77	1,37 %	0,45	3,03 %
Vancouver	6,47 %	0,97	4,55 %	0,69	3,87 %	0,58	6,64 %

Tableau 17 : Nouveaux immigrants travaillant dans une profession culturelle, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁴⁹	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁵⁰	Professions artistiques	Coefficient ⁵¹	Main-d'œuvre totale
Canada	3,99 %	1,15	2,95 %	0,85	2,36 %	0,68	3,48 %
Québec	2,68 %	1,58	1,62 %	0,95	2,05 %	1,21	1,70 %
Montréal	5,07 %	1,21	4,06 %	0,97	3,05 %	0,73	4,18 %
Ottawa-Gatineau	2,69 %	1,10	1,83 %	0,75	3,03 %	1,24	2,44 %
O-G (côté ontarien seulement)	2,98 %	1,16	2,01 %	0,78	3,15 %	1,22	2,58 %
Toronto	5,45 %	0,96	3,78 %	0,67	3,00 %	0,53	5,65 %
Winnipeg	5,00 %	0,71	2,79 %	0,40	2,06 %	0,29	7,06 %
Calgary	4,62 %	0,68	3,16 %	0,47	2,65 %	0,39	6,77 %
Edmonton	3,43 %	0,55	2,22 %	0,36	1,45 %	0,23	6,21 %
Vancouver	6,49 %	1,12	5,38 %	0,93	4,00 %	0,69	5,81 %

L'échelle de couleurs





Photo: Sharon Jeannotte, 2018

Tableau 18 : Croissance du nombre de nouveaux immigrants travaillant dans une profession culturelle, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient ⁵²	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient ⁵³	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient ⁵⁴	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Canada	9,37 %	0,74	23,57 %	1,86	-5,32 %	-0,42	12,65 %
Québec	216,67 %	2,23	168,42 %	1,73	116,67 %	1,20	97,17 %
Montréal	22,43 %	1,85	33,55 %	2,77	-8,18 %	-0,67	12,11 %
Ottawa-Gatineau	9,62 %	2,63	58,82 %	16,11	178,57 %	48,92	3,65 %
O-G (côté ontarien seulement)	20,48 %	S.O.	118,60 %	S.O.	209,09 %	S.O.	-2,97 %
Toronto	-8,84 %	0,37	4,24 %	S.O.	-19,08 %	0,80	-23,73 %
Winnipeg	57,76 %	0,46	70,00 %	0,56	366,67 %	2,92	125,72 %
Calgary	-9,45 %	-0,15	10,45 %	0,17	11,11 %	0,18	61,37 %
Edmonton	24,67 %	0,16	13,89 %	0,09	18,18 %	0,12	151,80 %
Vancouver	30,20 %	27,63	66,07 %	60,46	17,60 %	16,11	1,09 %

Tableau 19 : Minorités linguistiques dans les professions culturelles, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁵⁵	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁵⁶	Professions artistiques	Coefficient ⁵⁷	Main-d'œuvre totale
Québec	4,84 %	1,25	4,10 %	1,06	6,00 %	1,55	3,86 %
Montréal	29,43 %	0,93	28,25 %	0,90	32,79 %	1,04	31,52 %
Ottawa-Gatineau	48,06 %	0,98	40,50 %	0,83	32,34 %	0,66	48,88 %
O-G (côté ontarien seulement)	37,96 %	1,05	28,94 %	0,80	23,62 %	0,65	36,26 %
Toronto	39,52 %	0,90	30,31 %	0,69	26,33 %	0,60	44,06 %
Winnipeg	23,14 %	0,96	20,01 %	0,83	22,11 %	0,92	24,10 %
Calgary	23,12 %	0,97	16,72 %	0,70	15,63 %	0,66	23,78 %
Edmonton	20,61 %	0,97	17,76 %	0,84	17,35 %	0,82	21,19 %
Vancouver	34,23 %	0,86	27,64 %	0,70	26,00 %	0,66	39,58 %

Tableau 20 : Minorités linguistiques dans les professions culturelles, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁵⁸	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁵⁹	Professions artistiques	Coefficient ⁶⁰	Main-d'œuvre totale
Québec	7,28 %	1,32	5,36 %	0,97	8,03 %	1,45	5,52 %
Montréal	31,60 %	0,92	29,14 %	0,85	31,75 %	0,93	34,17 %
Ottawa-Gatineau	45,65 %	0,94	39,03 %	0,80	31,81 %	0,66	48,53 %
O-G (côté ontarien seulement)	36,89 %	1,02	28,78 %	0,79	24,58 %	0,68	36,34 %
Toronto	39,07 %	0,87	30,37 %	0,68	26,40 %	0,59	44,75 %
Winnipeg	23,37 %	0,82	18,60 %	0,65	18,97 %	0,66	28,57 %
Calgary	25,09 %	0,84	17,94 %	0,60	18,96 %	0,63	29,96 %
Edmonton	21,99 %	0,83	17,08 %	0,64	17,02 %	0,64	26,53 %
Vancouver	36,19 %	0,86	29,64 %	0,70	27,36 %	0,65	42,23 %

L'échelle de couleurs



Tableau 21 : Croissance des minorités linguistiques dans les professions culturelles, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient ⁶¹	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient ⁶²	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient ⁶³	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Québec	70,75 %	1,27	57,94 %	1,04	54,55 %	0,98	55,57 %
Montréal	23,98 %	1,21	31,84 %	1,60	11,45 %	0,58	19,85 %
Ottawa-Gatineau	-0,66 %	-0,05	7,62 %	0,62	8,47 %	0,68	12,38 %
O-G (côté ontarien seulement)	3,98 %	0,28	13,22 %	0,94	16,74 %	1,20	14,00 %
Toronto	21,02 %	1,33	34,83 %	2,21	20,62 %	1,31	15,77 %
Winnipeg	1,54 %	0,05	1,79 %	0,06	-5,15 %	-0,17	29,67 %
Calgary	18,46 %	0,34	25,37 %	0,47	27,22 %	0,5	54,25 %
Edmonton	19,90 %	0,37	15,57 %	0,29	10,07 %	0,19	53,89 %
Vancouver	37,10 %	1,59	50,39 %	2,15	19,76 %	0,85	23,38 %



Photo: Festival franco-ontarien, 2018



Tableau 22 : Minorités visibles dans les professions culturelles, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁶⁴	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁶⁵	Professions artistiques	Coefficient ⁶⁶	Main-d'œuvre totale
Canada	16,10 %	1,06	11,94 %	0,79	11,12 %	0,73	15,16 %
Québec	1,85 %	1,03	1,49 %	0,83	1,09 %	0,61	1,79 %
Montréal	11,33 %	0,79	9,00 %	0,63	8,71 %	0,60	14,40 %
Ottawa-Gatineau	15,86 %	1,13	8,98 %	0,64	8,21 %	0,58	14,05 %
O-G (côté ontarien seulement)	18,92 %	1,11	10,55 %	0,62	9,38 %	0,55	17,04 %
Toronto	32,97 %	0,82	24,56 %	0,61	21,02 %	0,52	40,28 %
Winnipeg	12,66 %	0,86	9,37 %	0,64	9,28 %	0,63	14,66 %
Calgary	18,25 %	0,90	11,62 %	0,58	9,80 %	0,49	20,18 %
Edmonton	14,89 %	0,94	11,41 %	0,72	8,99 %	0,57	15,82 %
Vancouver	30,73 %	0,81	24,62 %	0,65	22,14 %	0,58	38,06 %

L'échelle de couleurs



Tableau 23 : Minorités visibles dans les professions culturelles, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁶⁷	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁶⁸	Professions artistiques	Coefficient ⁶⁹	Main-d'œuvre totale
Canada	21,27 %	1,00	16,71 %	0,78	14,72 %	0,69	21,33 %
Québec	4,19 %	0,93	2,66 %	0,59	2,36 %	0,53	4,49 %
Montréal	15,28 %	0,75	12,32 %	0,60	10,81 %	0,53	20,50 %
Ottawa-Gatineau	20,24 %	1,03	13,76 %	0,70	13,50 %	0,69	19,56 %
O-G (côté ontarien seulement)	22,88 %	1,02	15,04 %	0,67	14,47 %	0,64	22,45 %
Toronto	38,80 %	0,80	30,85 %	0,63	25,61 %	0,53	48,64 %
Winnipeg	18,04 %	0,71	13,03 %	0,51	11,47 %	0,45	25,41 %
Calgary	25,33 %	0,81	17,81 %	0,57	16,93 %	0,54	31,17 %
Edmonton	20,23 %	0,76	15,24 %	0,57	12,90 %	0,49	26,57 %
Vancouver	36,22 %	0,79	30,43 %	0,66	28,42 %	0,62	45,80 %

Tableau 24 : Croissance des minorités visibles dans les professions culturelles, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient ⁷⁰	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient ⁷¹	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient ⁷²	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Canada	49,45 %	0,94	71,15 %	1,36	48,31 %	0,92	52,44 %
Québec	156,79 %	0,90	115,38 %	0,67	150,00 %	0,87	173,27 %
Montréal	55,73 %	0,97	75,00 %	1,31	42,82 %	0,75	57,39 %
Ottawa-Gatineau	33,50 %	0,58	70,95 %	1,23	81,25 %	1,41	57,59 %
O-G (côté ontarien seulement)	29,26 %	0,59	62,36 %	1,25	73,33 %	1,47	49,86 %
Toronto	44,07 %	1,17	69,02 %	1,83	46,55 %	1,24	37,63 %
Winnipeg	43,17 %	0,48	52,15 %	0,58	36,84 %	0,41	89,63 %
Calgary	51,36 %	0,58	78,97 %	0,89	81,13 %	0,91	89,12 %
Edmonton	52,56 %	0,49	60,40 %	0,57	61,11 %	0,57	106,38 %
Vancouver	52,89 %	1,35	73,47 %	1,88	46,15 %	1,18	39,17 %

Tableau 25 : Autochtones travaillant dans une profession culturelle, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁷³	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁷⁴	Professions artistiques	Coefficient ⁷⁵	Main-d'œuvre totale
Québec	0,64 %	1,19	0,57 %	1,06	1,09 %	2,02	0,54 %
Montréal	0,56 %	1,17	0,60 %	1,25	1,01 %	2,10	0,48 %
Ottawa-Gatineau	1,28 %	0,69	1,31 %	0,71	1,03 %	0,56	1,85 %
O-G (côté ontarien seulement)	1,03 %	0,67	1,07 %	0,69	0,31 %	0,20	1,54 %
Toronto	0,52 %	1,02	0,61 %	1,20	0,62 %	1,22	0,51 %
Winnipeg	5,92 %	0,75	6,04 %	0,76	7,68 %	0,97	7,91 %
Calgary	1,53 %	0,67	1,84 %	0,81	1,66 %	0,73	2,27 %
Edmonton	2,41 %	0,58	2,40 %	0,58	1,63 %	0,39	4,16 %
Vancouver	1,40 %	0,81	1,70 %	0,98	2,26 %	1,31	1,73 %

Tableau 26 : Autochtones travaillant dans une profession culturelle, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁷⁶	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁷⁷	Professions artistiques	Coefficient ⁷⁸	Main-d'œuvre totale
Canada	2,41 %	0,61	2,66 %	0,68	3,40 %	0,80	3,92 %
Québec	0,77 %	0,53	0,70 %	0,48	1,42 %	0,98	1,45 %
Montréal	0,80 %	0,95	0,92 %	1,10	1,15 %	1,37	0,84 %
Ottawa-Gatineau	2,32 %	0,81	2,69 %	0,93	2,64 %	0,92	2,88 %
O-G (côté ontarien seulement)	1,87 %	0,75	2,20 %	0,88	1,85 %	0,74	2,51 %
Toronto	0,76 %	1,00	0,91 %	1,20	1,26 %	1,66	0,76 %
Winnipeg	7,74 %	0,81	8,69 %	0,91	9,12 %	0,95	9,56 %
Calgary	2,48 %	0,91	2,65 %	0,97	2,65 %	0,97	2,73 %
Edmonton	3,61 %	0,74	3,92 %	0,81	4,35 %	0,90	4,85 %
Vancouver	1,84 %	0,79	2,11 %	0,91	2,94 %	1,27	2,32 %

L'échelle de couleurs





Tableau 27 : Croissance du nombre d'Autochtones travaillant dans une profession culturelle, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient ⁷⁹	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient ⁸⁰	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient ⁸¹	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Québec	35,71 %	0,19	46,67 %	0,24	50,00 %	0,26	192,29 %
Montréal	64,79 %	0,70	96,77 %	1,05	30,95 %	0,33	92,56 %
Ottawa-Gatineau	89,23 %	1,18	130,43 %	1,72	183,33 %	2,42	75,88 %
O-G (côté ontarien seulement)	93,90 %	1,10	134,09 %	1,57	566,67 %	6,63	85,49 %
Toronto	78,92 %	1,13	100,74 %	1,45	146,15 %	2,10	69,55 %
Winnipeg	31,63 %	0,98	58,21 %	1,80	31,91 %	0,99	32,30 %
Calgary	76,19 %	1,62	67,57 %	1,44	66,67 %	1,42	46,97 %
Edmonton	68,38 %	1,58	95,95 %	2,22	200,00 %	4,62	43,29 %
Vancouver	70,33 %	1,27	74,25 %	1,34	47,95 %	0,87	55,21 %



RETOMBÉES



Photo par Nik Ives-Allison, oeuvre intitulée "Auntie Mame Light Blue" de Drew Mandigo

RETOMBÉES

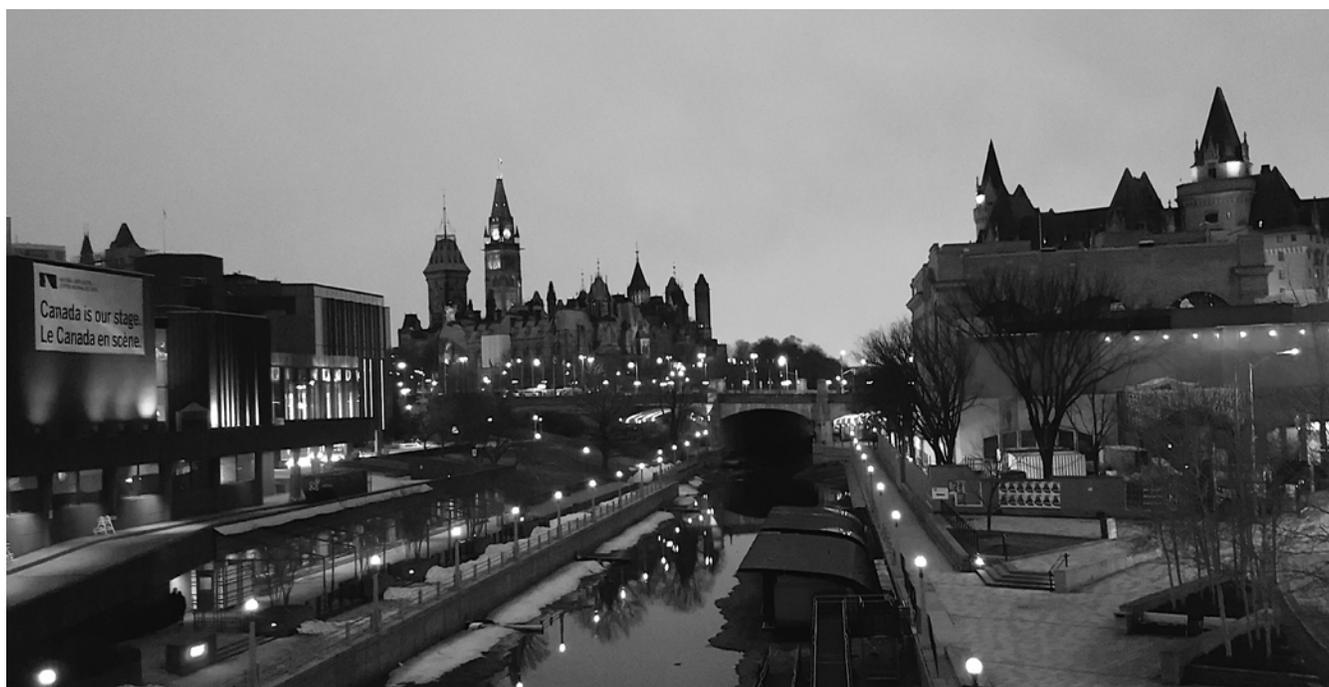
Les indicateurs de ce chapitre traitent de l'immense influence de la culture. En effet, il n'existe probablement personne à Ottawa qui ne soit pas touché d'une manière quelconque par le secteur culturel de la ville. Grâce aux données recueillies, nous avons pu, dans cette section, établir des indicateurs concernant :

- le revenu d'emploi des professions culturelles d'Ottawa;
- le produit intérieur brut (PIB) de la culture à Ottawa;
- les retombées de la Bibliothèque publique d'Ottawa.

Si les indicateurs de la présente section portent plutôt sur les retombées économiques de la culture, cela ne réduit aucunement l'importance des autres types de retombées (sociales, sur la santé, etc.). Le fait est que les retombées économiques se convertissent bien en indicateurs numériques. En effet, elles sont souvent faciles à définir, à nommer, à quantifier et à suivre, sans compter qu'il existe déjà des mécanismes éprouvés pour évaluer la santé de l'économie, comme le taux d'emploi et le produit intérieur brut (PIB).

Pour leur part, les autres types de retombées, comme les retombées sociales et sur la santé, sont souvent beaucoup plus difficiles à mesurer. Même lorsqu'il est possible de les quantifier, il peut s'avérer difficile de recueillir des données à leur sujet. Par exemple, pour comprendre comment la participation à des activités culturelles influence la santé d'une personne, il faudrait suivre un groupe de personnes pendant des années, et une telle étude longitudinale coûterait des millions de dollars.

Cela dit, de nombreuses études examinent, entre autres, les effets sociaux et autres de la culture. Sharon Jeannotte, du Centre d'études en gouvernance de l'Université d'Ottawa, en a d'ailleurs fait une analyse. Sa revue de littérature porte uniquement sur des recherches publiées en anglais depuis 2000, mais elle comprend des dizaines d'études universitaires et gouvernementales de partout dans le monde. Très peu d'entre elles se fondent sur une méthodologie que nous pourrions facilement reproduire localement. Néanmoins, cette analyse est pertinente, car elle démontre qu'il existe de nombreuses recherches sur le sujet et offre des pistes à explorer plus profondément. Le Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa espère établir des indicateurs de l'incidence sociale de la culture à Ottawa au cours des prochaines années.



Revenu d'emploi dans les professions culturelles et comparaison avec d'autres grandes villes

En 2006, les travailleurs culturels à temps plein d'Ottawa avaient un revenu d'emploi plus élevé que les travailleurs culturels des autres grandes villes, et ce, dans les trois catégories (l'ensemble des professions culturelles; les professions culturelles primaires et connexes; et les professions artistiques)¹. Cette tendance se maintenait avec ou sans les résultats du côté québécois de la RMR. Les travailleurs culturels d'Ottawa étaient aussi les plus susceptibles de travailler à temps plein². Les travailleurs culturels à temps partiel d'Ottawa-Gatineau touchaient également un revenu d'emploi plus élevé que les travailleurs culturels de n'importe quelle autre RMR selon le recensement de 2006, mais les travailleurs à temps partiel dans les professions artistiques gagnaient moins que ceux des RMR de Toronto, Montréal et Vancouver³.

En 2016, les travailleurs à temps plein de la RMR de Calgary, toutes professions culturelles confondues, avaient un revenu d'emploi plus élevé que les travailleurs de la même catégorie dans la RMR d'Ottawa-Gatineau. Par contre, le revenu d'emploi moyen dans cette catégorie était encore légèrement plus élevé du côté ontarien de la RMR d'Ottawa-Gatineau qu'à Calgary⁴.

Le revenu d'emploi moyen des personnes travaillant à temps plein dans une profession artistique était tout de même plus élevé à Ottawa-Gatineau que dans les autres RMR étudiées⁵. En revanche, le revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans une profession artistique d'Ottawa-Gatineau n'a pas augmenté de manière substantielle entre 2006 et 2016⁶; il est même passé sous la moyenne nationale⁷.

L'échelle de couleurs



Tableau 1 : Revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ⁸	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ⁹	Professions artistiques	Coefficient ¹⁰	Toutes les professions
Canada	49 638 \$	0,97	45 435 \$	0,89	35 905 \$	0,70	51 221 \$
Québec	40 736 \$	0,90	40 832 \$	0,90	30 326 \$	0,67	45 181 \$
Montréal	46 808 \$	0,96	43 982 \$	0,91	39 027 \$	0,80	48 547 \$
Ottawa-Gatineau	63 011 \$	1,07	55 589 \$	0,95	43 194 \$	0,74	58 682 \$
O-G (côté ontarien seulement)	65 661 \$	1,07	56 269 \$	0,91	43 436 \$	0,71	61 599 \$
Toronto	55 150 \$	0,91	50 898 \$	0,84	43 036 \$	0,71	60 727 \$
Winnipeg	44 857 \$	0,97	41 394 \$	0,89	30 713 \$	0,66	46 352 \$
Calgary	55 149 \$	0,82	48 032 \$	0,72	35 260 \$	0,53	66 909 \$
Edmonton	51 287 \$	0,93	49 049 \$	0,89	37 210 \$	0,67	55 138 \$
Vancouver	52 897 \$	0,98	47 983 \$	0,89	38 855 \$	0,72	53 995 \$

Tableau 2 : Revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ¹¹	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ¹²	Professions artistiques	Coefficient ¹³	Toutes les professions
Canada	64 275 \$	0,97	57 439 \$	0,87	45 386 \$	0,69	65 997 \$
Québec	53 999 \$	0,95	50 629 \$	0,89	39 189 \$	0,69	57 042 \$
Montréal	59 320 \$	0,98	54 035 \$	0,89	46 742 \$	0,77	60 760 \$
Ottawa-Gatineau	77 381 \$	1,09	65 648 \$	0,92	56 592 \$	0,79	71 298 \$
O-G (côté ontarien seulement)	79 879 \$	1,07	66 717 \$	0,90	57 854 \$	0,78	74 515 \$
Toronto	68 831 \$	0,92	62 709 \$	0,84	51 091 \$	0,68	74 722 \$
Winnipeg	57 959 \$	0,93	52 669 \$	0,84	36 250 \$	0,58	62 418 \$
Calgary	79 850 \$	0,88	69 900 \$	0,77	45 431 \$	0,50	91 015 \$
Edmonton	69 188 \$	0,88	64 088 \$	0,82	47 548 \$	0,61	78 434 \$
Vancouver	70 277 \$	1,03	61 673 \$	0,91	52 178 \$	0,77	67 916 \$

Tableau 3 : Croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ¹⁴	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ¹⁵	Professions artistiques	Coefficient ¹⁶	Toutes les professions
Canada	29,49 %	1,02	26,42 %	0,92	26,41 %	0,92	28,85 %
Québec	32,56 %	1,24	23,99 %	0,91	29,22 %	0,91	26,25 %
Montréal	26,73 %	1,06	22,86 %	0,91	19,77 %	0,91	25,16 %
Ottawa-Gatineau	22,81 %	1,06	18,10 %	0,84	31,02 %	0,84	21,50 %
O-G (côté ontarien seulement)	21,65 %	1,03	18,57 %	0,89	33,19 %	0,89	20,97 %
Toronto	24,81 %	1,08	23,21 %	1,01	18,72 %	1,01	23,05 %
Winnipeg	29,21 %	0,84	27,24 %	0,79	18,03 %	0,79	34,66 %
Calgary	44,79 %	1,24	45,53 %	1,26	28,85 %	1,26	36,03 %
Edmonton	34,90 %	0,83	30,66 %	0,73	27,78 %	0,73	42,25 %
Vancouver	32,86 %	1,27	28,53 %	1,11	34,29 %	1,11	25,78 %

Tableau 4 : Revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel¹⁷ dans les professions culturelles, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ¹⁸	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ¹⁹	Professions artistiques	Coefficient ²⁰	Toutes les professions
Canada	21 819 \$	0,97	20 302 \$	0,91	16 206 \$	0,72	22 398 \$
Québec	21 340 \$	0,95	20 214 \$	0,90	14 280 \$	0,64	22 400 \$
Montréal	23 529 \$	1,03	23 074 \$	1,01	20 563 \$	0,90	22 910 \$
Ottawa-Gatineau	27 649 \$	1,17	23 354 \$	0,99	16 821 \$	0,71	23 555 \$
O-G (côté ontarien seulement)	27 655 \$	1,17	22 768 \$	0,96	16 858 \$	0,71	23 608 \$
Toronto	25 354 \$	1,00	23 748 \$	0,94	20 130 \$	0,80	25 249 \$
Winnipeg	18 731 \$	0,95	17 872 \$	0,91	14 205 \$	0,72	19 663 \$
Calgary	23 578 \$	0,79	21 002 \$	0,70	15 984 \$	0,53	29 897 \$
Edmonton	21 718 \$	0,85	20 775 \$	0,82	13 873 \$	0,55	25 450 \$
Vancouver	24 429 \$	1,00	22 640 \$	0,93	19 003 \$	0,78	24 336 \$

Tableau 5 : Revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans les professions culturelles, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ²¹	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ²²	Professions artistiques	Coefficient ²³	Toutes les professions
Canada	30 454 \$	0,94	27 494 \$	0,85	21 186 \$	0,65	32 472 \$
Québec	28 474 \$	0,88	25 733 \$	0,80	17 851 \$	0,55	32 271 \$
Montréal	30 649 \$	1,03	28 863 \$	0,97	23 778 \$	0,80	29 845 \$
Ottawa-Gatineau	34 473 \$	1,07	27 317 \$	0,85	17 786 \$	0,55	32 290 \$
O-G (côté ontarien seulement)	34 206 \$	1,05	26 254 \$	0,81	18 247 \$	0,56	32 584 \$
Toronto	33 122 \$	0,97	30 573 \$	0,90	24 168 \$	0,71	33 979 \$
Winnipeg	21 722 \$	0,72	19 023 \$	0,63	13 458 \$	0,45	29 999 \$
Calgary	36 871 \$	0,81	30 285 \$	0,67	19 021 \$	0,42	45 518 \$
Edmonton	30 805 \$	0,73	27 026 \$	0,64	20 163 \$	0,48	42 215 \$
Vancouver	35 595 \$	1,07	33 029 \$	0,99	27 385 \$	0,82	33 218 \$

Tableau 6 : Croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans les professions culturelles, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient ²⁴	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient ²⁵	Professions artistiques	Coefficient ²⁶	Toutes les professions
Canada	39,57 %	0,88	35,42 %	0,79	30,73 %	0,68	44,98 %
Québec	33,43 %	0,76	27,30 %	0,62	25,01 %	0,57	44,07 %
Montréal	30,26 %	1,00	25,09 %	0,83	15,64 %	0,52	30,27 %
Ottawa-Gatineau	24,68 %	0,67	16,97 %	0,46	5,74 %	0,15	37,08 %
O-G (côté ontarien seulement)	23,69 %	0,62	15,31 %	0,40	8,24 %	0,22	38,02 %
Toronto	30,64 %	0,89	28,74 %	0,83	20,06 %	0,58	34,58 %
Winnipeg	15,97 %	0,30	6,44 %	0,12	-5,26 %	-0,10	52,57 %
Calgary	56,38 %	1,08	44,20 %	0,85	19,00 %	0,36	52,25 %
Edmonton	41,84 %	0,64	30,09 %	0,46	45,34 %	0,69	65,88 %
Vancouver	45,71 %	1,25	45,89 %	1,26	44,11 %	1,21	36,50 %

Tableau 7 : Revenus d'emploi les plus élevés dans l'ensemble des professions culturelles (temps plein), 2006

Profession	Revenu d'emploi moyen
Directeurs/directrices – édition, cinéma, radiotélédiffusion et arts de la scène	100 286 \$
Ingénieurs/ingénieures et concepteurs/conceptrices en logiciel	91 648 \$
Architectes	81 007 \$

Tableau 8 : Revenus d'emploi les plus élevés dans l'ensemble des professions culturelles (temps plein), 2016

Profession	Revenu d'emploi moyen
Ingénieurs/ingénieures et concepteurs/conceptrices en logiciel	112 998 \$
Directeurs/directrices de bibliothèques, des archives, de musées et de galeries d'art	95 308 \$
Directeurs/directrices – édition, cinéma, radiotélédiffusion et arts de la scène	92 352 \$

Tableau 9 : Revenus d'emploi les plus faibles dans l'ensemble des professions culturelles (temps plein), 2006

Profession	Revenu d'emploi moyen
Musiciens/musiciennes et chanteurs/chanteuses	28 264 \$
Danseurs/danseuses	22 137 \$
Peintres, sculpteurs/sculpteures et autres artistes des arts visuels	16 812 \$

Tableau 10 : Revenus d'emploi les plus faibles dans l'ensemble des professions culturelles (temps plein), 2016

Profession	Revenu d'emploi moyen
Opérateurs/opératrices de machines à relier et de finition	38 164 \$
Autres artistes non classés ailleurs	33 206 \$
Peintres, sculpteurs/sculpteures et autres artistes des arts visuels	25 245 \$

Les revenus d'emploi varient de façon considérable d'une profession culturelle à l'autre. Il est toutefois impossible de les analyser individuellement pour chaque profession, car ces renseignements ne sont pas accessibles pour certaines professions en raison des pratiques de suppression des données. En effet, lorsque le nombre de répondants est très restreint, il arrive que Statistique Canada supprime les données pour éviter toute atteinte à la vie privée. Pour la RMR d'Ottawa-Gatineau, parmi les 54 professions culturelles recensées, nous avons seulement accès aux données sur les revenus d'emploi de 38 professions en 2006 et de 51 professions en 2016.

Nous présentons dans les tableaux au-dessous des trois professions culturelles au revenu le plus élevé et les trois les plus faibles pour Ottawa-Gatineau en 2006 et en 2016. Certains des changements notés d'un recensement à l'autre pourraient être attribuables à la disponibilité des données. Par exemple, les danseurs étaient parmi ceux qui gagnaient le moins à Ottawa-Gatineau en 2006, mais les données de cette profession ont été supprimées pour cette RMR en 2016.



contribution de la culture au PIB

3 426 195 220 \$

Contribution de la culture au PIB

Le Consortium de la stratégie en matière de statistiques culturelles est un partenariat entre de nombreux joueurs, dont Patrimoine canadien, Statistique Canada et les ministères de la Culture de chaque province et territoire. Le Consortium est né du désir d'avoir accès à de meilleurs indicateurs culturels, tout comme le Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa, mais à l'échelle nationale. Ainsi, le Consortium a créé plusieurs indicateurs nationaux et provinciaux/territoriaux, notamment sur la contribution de la culture au PIB ainsi que sur les emplois, les recettes fiscales et le commerce du secteur culturel.

Le Réseau des villes créatives du Canada s'est joint au Consortium en vue d'adapter à l'échelle municipale certains des indicateurs nationaux et provinciaux/territoriaux créés par le Consortium. Plus de 30 municipalités membres du Réseau, y compris la Ville d'Ottawa, ont contribué à l'élaboration de ces indicateurs, dont celui de la contribution de la culture au PIB municipal.

Statistique Canada n'étant pas en mesure de fournir des données locales sur la contribution de la culture au PIB, Patrimoine canadien a estimé ces chiffres à l'aide du Compte satellite provincial et territorial de la culture (CSCPT) et du Registre des entreprises. On suppose que les villes qui ont beaucoup d'entreprises ou de grandes entreprises dans le secteur culturel représentent une part importante de la contribution culturelle au PIB provincial ou territorial. On présume en outre d'une productivité homogène des entreprises de toutes les importances, parmi les différentes industries qui composent le secteur culturel (SCIAN), et entre les villes d'une même province ou d'un même territoire.

La contribution estimée de la culture au PIB d'Ottawa en 2016 était de plus de 3,4 milliards de dollars! On parle donc de 3 667 \$ par résident de la subdivision de recensement d'Ottawa en 2016. À titre comparatif, la contribution au PIB par habitant de l'Ontario était de 2 043 \$ en 2016. Si on inclut les sports, la contribution au PIB atteint presque 4 milliards de dollars, ou 4 235 \$ par habitant d'Ottawa en 2016. La contribution au PIB des sports et de la culture par habitant était de 2 277 \$ pour l'Ontario. Le tableau ci-dessous suivante illustre la ventilation par domaine culturel.

Tableau 11 : Contribution de la culture au PIB d'Ottawa par domaine culturel

Domaines culturels	Produit intérieur brut (PIB)
Patrimoine et bibliothèque / Gouvernance, financement et soutien professionnel*	1 272 827 441 \$
Spectacles sur scène	39 840 420 \$
Arts visuels et appliqués	243 481 555 \$
Écrits et ouvrages publiés	176 529 484 \$
Audiovisuel et médias interactifs	740 087 954 \$
Enregistrement sonore	7 330 378 \$
Sensibilisation et formation	159 515 796 \$

Précisions sur les données

La somme des chiffres du tableau ci-dessus (Contribution de la culture au PIB par domaine culturel) ne correspond pas à la contribution totale de la culture au PIB puisque certaines des activités économiques de la culture appartiennent à plus d'un domaine. Ajoutons que les domaines « Patrimoine et bibliothèque » et « Gouvernance, financement et soutien professionnel » ont été combinés puisque la manière dont ces données sont recueillies par Statistique Canada ne permet pas de les départager de manière fiable.

Les chiffres de la contribution de la culture et des sports au PIB pour Ottawa combinent des éléments issus d'industries culturelles et non culturelles. Ces estimations ne concernent que la ville d'Ottawa (subdivision du recensement d'Ottawa). Gatineau et les collectivités avoisinantes ne sont pas comprises.

Le Registre des entreprises comporte certaines lacunes. En effet, chaque entreprise est associée à une seule adresse (dans une seule ville), qu'elle ait ou non des activités à plus d'un endroit. Par conséquent, si une société cinématographique de Toronto tourne à Ottawa, ses activités à Ottawa ne seront pas consignées dans le registre. Les travailleurs autonomes, quant à eux, ne seront pas compris dans le registre non plus s'ils n'indiquent aucun revenu d'entreprise dans leur déclaration de revenus²⁷.





Photo © SkeeziX1000, 2012

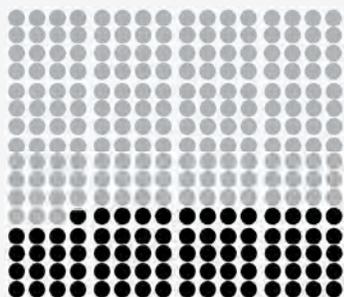
Retombées de la Bibliothèque

En 2016, la Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) a publié une étude intitulée : Bilan des retombées : retombées économiques de la Bibliothèque publique d'Ottawa. En se fondant sur l'année 2015 comme année de référence, les auteurs ont conclu que les activités de la BPO rapportent 256 000 000 \$ en retombées directes et indirectes.

Par retombées directes, on entend la valeur créée par l'utilisation des services gratuits de la BPO à la place d'autres offres payantes. Pensons, notamment, à l'emprunt de livres ou d'autres articles, à l'utilisation des ordinateurs ou du Wi-Fi ou à la participation aux programmes gratuits de la Bibliothèque. Par retombées indirectes, on entend la valeur créée par les dépenses de la BPO. Cela comprend, par exemple, l'argent dépensé par les employés dans les boutiques et services locaux, ce qui crée des emplois et de la valeur économique ajoutée. Ce chiffre tient compte des investissements initiaux et des multiplicateurs utilisés dans les méthodes établies d'évaluation des retombées économiques.

Nous détaillons dans les pages qui suivent certains des principaux indicateurs des retombées économiques de la BPO. Le rapport complet peut être consulté en format PDF sur le [site Web de la BPO](#). Le résumé des conclusions est également accessible [en document PDF](#) et sous forme de [page Web interactive](#).

Retombées directes
179,1 M \$



Retombées indirectes
76,9 M \$

Retombées par...



Ménage
635 \$



Titulaire de
carte
1 038 \$



Résident
266 \$



© Bibliothèque publique d'Ottawa

179 000 000 \$

retombées directes

Les retombées directes découlent des interactions des clients avec les programmes, les activités et les services de la BPO. Elles peuvent être estimées raisonnablement de plusieurs façons. Dans le cadre de son étude, la BPO a utilisé des comparateurs de marché pour mesurer les retombées directes de ses activités sur les résidents d'Ottawa qui utilisent gratuitement ses ressources.

Les retombées sont réparties selon les catégories suivantes :

- Utilisation de la collection (172,9 millions de dollars);
- Programmes (1,8 million de dollars);
- Services de référence et de bases de données (1,8 million de dollars);
- Accès aux technologies (1,8 million de dollars).

76 900 000 \$

retombées indirectes

Les bibliothèques contribuent également à l'essor de l'économie en raison des sommes qu'elles consacrent à leurs activités d'exploitation, à l'approvisionnement, à leurs projets d'immobilisations et à leur personnel. Ces dépenses se répercutent sur l'économie en générant des recettes pour les fournisseurs locaux. De plus, l'argent dépensé par les employés pour leur logement, leur transport, leur alimentation, les arts et la culture, etc. a des retombées économiques positives sur notre collectivité.

Pour calculer ces retombées, la BPO a tenu compte de l'emplacement des fournisseurs et a utilisé des multiplicateurs courants tirés d'autres études portant sur les dépenses engagées en Ontario et à Gatineau. Elle n'a toutefois pas appliqué ces multiplicateurs lorsque les dépenses profitaient à un fournisseur situé ailleurs au Canada ou à l'étranger, en raison des retombées limitées de ces dépenses sur l'économie locale. Pour calculer les retombées économiques des salaires des employés, la BPO a utilisé des normes courantes.



Photo © City of Ottawa, 2018

5,17 \$

rendement par dollar investi

En 2015, les retombées totales des activités de la BPO se sont élevées à 256 millions de dollars et ses dépenses totales, à 49,5 millions de dollars, ce qui équivaut à un rendement de 5,17 \$ par dollar investi. La BPO a également calculé la valeur créée par résident d'Ottawa (266 \$), par ménage (635 \$), et par carte de bibliothèque active (1 038 \$). Le rendement du capital investi se situe dans la même fourchette que celui des autres réseaux de bibliothèques de l'Ontario ayant mené des études sur leurs retombées économiques.

2 208 \$

retombées par heure d'exploitation

Pour calculer la valeur d'une heure d'exploitation, la BPO a séparé les retombées des services en ligne offerts 24 heures sur 24 (livres numériques, vidéos, accès aux bases de données électroniques, etc.) des retombées générées par ses succursales. En 2015, chaque heure d'exploitation des succursales a engendré des retombées économiques de 2 208 \$, pour un total de 176,9 millions de dollars.

NOTES DE FIN

RÉSUMÉ

- 1 E. Belfiore (2015). « Foreword », dans Making Culture Count – The Politics of Cultural Measurement, L. MacDowall, M. Badham, E. Blomkamp et K. Dunphy (éd.), Royaume-Uni : Palgrave Macmillan, p. ix.
- 2 Les exercices fédéraux et provinciaux ne correspondent pas à l'année civile. Dans le présent rapport, en ce qui concerne les subventions fédérales et provinciales, « 2015 » renvoie à l'exercice 2015-2016, et « 2016 », à l'exercice 2016-2017. L'exercice municipal, pour sa part, correspond à l'année civile.
- 3 Le financement accordé une année donnée peut ne pas correspondre au montant dépensé cette année-là, puisque les subventions pour les grands projets s'étendent souvent sur plusieurs années.
- 4 Ces statistiques sont celles établies par l'Unité de la recherche et des prévisions de la Ville d'Ottawa. Elles diffèrent quelque peu des chiffres du recensement, car elles peuvent comprendre les résidents temporaires dont l'adresse permanente est dans une autre ville (p. ex. les étudiants inscrits dans une université ou un collège d'Ottawa).
- 5 Ces chiffres ne sont que préliminaires, les résultats finaux du Sondage sur l'emploi 2016 n'ayant pas encore été publiés.
- 6 Cette analyse est fondée sur les limites proposées par [l'Étude de quartiers d'Ottawa](#).
- 7 Le taux de croissance des revenus d'emploi dans l'ensemble des professions culturelles divisé par le taux de croissance des revenus d'emploi dans l'ensemble des professions.
- 8 Le taux de croissance des revenus d'emploi dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par le taux de croissance des revenus d'emploi dans l'ensemble des professions.
- 9 Le taux de croissance des revenus d'emploi dans les professions artistiques divisé par le taux de croissance des revenus d'emploi dans l'ensemble des professions.
- 10 Les domaines « Patrimoine et bibliothèques » et « Gouvernance, financement et soutien professionnel » ont été combinés parce que la manière dont ces données sont recueillies par Statistique Canada ne permet pas de les départager de manière fiable. Ajoutons que la somme de ces montants n'équivaut pas à la contribution totale de la culture au PIB, car certaines activités appartiennent à plus d'un domaine et ne se laissent pas catégoriser facilement.

SOUTIEN

- 1 Ces statistiques sont celles établies par l'Unité de la recherche et des prévisions de la Ville d'Ottawa. Elles diffèrent quelque peu des chiffres du recensement, car elles incluent les résidents temporaires dont l'adresse permanente est dans une autre ville (p. ex. les étudiants inscrits dans une université ou un collège d'Ottawa).
- 2 Bien qu'on ait déjà tenté de comparer les subventions culturelles municipales dans différentes villes, une telle comparaison n'est pas simple à réaliser, car la manière dont les municipalités soutiennent la culture est très variable. Par exemple, certaines privilégient la prestation directe de services culturels, tandis que d'autres préfèrent octroyer des subventions.
- 3 Les cartes des huit villes et de leur région se trouvent à l'annexe 7. Elles proviennent de l'Infrastructure des données spatiales (2016) de Statistique Canada. Pour en savoir plus, veuillez consulter les [cartes interactives de Statistique Canada](#).

- 4 Les subdivisions de recensement sont les régions géographiques du recensement qui représentent les municipalités secondaires ou les municipalités non régionalisées. Toutefois, le dénombrement de la population réalisé dans le cadre du recensement est souvent légèrement différent de celui réalisé par la municipalité, en raison des méthodes utilisées. Par exemple, pour le recensement, chaque résident canadien n'est compté qu'une seule fois. Ainsi, une personne qui étudie temporairement à Ottawa, mais dont l'adresse principale est à Toronto, sera comptée une seule fois, comme résident de Toronto. Or, la Ville d'Ottawa pourrait aussi compter cette personne comme résident pour la prestation des services.
- 5 Augmentation ou diminution du financement accordé par habitant depuis 2015-2016. L'importante augmentation du financement des organisations d'Ottawa en 2016-2017 découle majoritairement des subventions associées au 150^e anniversaire du Canada, comme la subvention de 5 000 000 \$ offerte à Celebrations Ottawa Inc. (Ottawa 2017), et du soutien ponctuel pour les projets d'immobilisations par l'intermédiaire du Fonds du Canada pour les espaces culturels, comme la contribution de 5 250 000 \$ accordée à la Galerie d'art d'Ottawa et au projet de réaménagement de la Cour des arts.
- 6 [Conseil des arts du Canada](#) (2018).
- 7 Conseil des arts du Canada (2018), [Financement – Décisions de financement](#).
- 8 Conseil des arts du Canada (2018), [Financement – Subventions](#).
- 9 Conseil des arts du Canada (2018), [Initiatives – Nouveau chapitre](#).
- 10 Augmentation ou diminution du financement accordé par habitant depuis 2015-2016.

PRÉSENCE

- 1 Voir l'explication au sujet des secteurs du logiciel dans le chapitre *Participation*. Ajoutons que les données du Sondage sur l'emploi de 2016 de la Ville d'Ottawa sont provisoires et ne sont pas encore publiées.
- 2 Pour en savoir plus sur les sigles de bibliothèques au Canada, visiter le site de [Bibliothèque et Archives Canada](#).

PARTICIPATION

- 1 Pour en savoir plus sur le Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture, visitez le site de [Statistique Canada](#).
- 2 Bien que Statistique Canada recueille des renseignements sur la participation à différentes activités culturelles au moyen de l'Enquête sociale générale (ESG), ce sondage a été conçu pour recenser des données nationales, provinciales et territoriales. Nous avons essayé d'appliquer l'ESG localement en ce qui concerne la participation culturelle, ne serait-ce que dans les grandes villes canadiennes, mais en vain. Par ailleurs, nous avons aussi eu de la difficulté à recueillir ces renseignements à l'échelle locale. La Section du soutien au financement culturel de la Ville demande aux bénéficiaires de ses subventions d'indiquer, notamment, le nombre de participants, de bénévoles et de membres concernés. Or, la fiabilité de ces données est difficile à évaluer, sans compter que les organisations financées par l'administration municipale ne constituent qu'une petite partie du secteur culturel. Par conséquent, même s'ils étaient fiables, ces chiffres ne brosseraient pas un portrait complet du secteur.
- 3 Au moment de rédiger ce rapport, les données recueillies pour le Sondage sur l'emploi de 2016 de la Ville d'Ottawa ne sont que préliminaires et n'ont pas encore été publiées.

- 4 Les annexes 2 et 3 montrent quelles industries ont été incluses et la manière dont elles sont regroupées au sein du secteur culturel.
- 5 Les frontières des différents quartiers sont déterminées selon l'étude de quartiers d'Ottawa (ÉQO). Pour en savoir plus sur l'ÉQO ou pour consulter les cartes des délimitations des quartiers d'Ottawa, voir [l'étude de quartiers d'Ottawa](#).
- 6 Voir l'annexe 8 pour consulter les cartes illustrant la concentration des emplois des industries culturelles dans tous les quartiers d'Ottawa. Les chiffres de la colonne de gauche de ce tableau correspondent aux mêmes quartiers dans les cartes de l'annexe. Les chiffres de 2012 excluent l'industrie des logiciels.
- 7 Voir l'annexe 8 pour consulter les cartes illustrant la concentration des emplois des industries culturelles dans tous les quartiers d'Ottawa. Les chiffres de la colonne de gauche de ce tableau correspondent aux mêmes quartiers dans les cartes de l'annexe.
- 8 L'annexe 5 compare les codes de la CNP 2006 et ceux de la CNP 2011. En effet, à partir de 2011, la CNP est passée à un nouveau système de numérotation n'utilisant plus que des chiffres. L'annexe 6 présente la comparaison des codes de la CNP 2011 et de la CNP 2016. En 2016, certaines définitions ont été modifiées, notamment celles de quelques professions culturelles. Pour en savoir plus sur la classification des professions, visitez [le site Web de Statistique Canada](#).
- 9 On trouvera à l'annexe 4 un graphique montrant toutes les professions comprises dans ces indicateurs. Elles sont classées par domaine selon le Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture. Toutefois, plusieurs professions touchent à plus d'un domaine; il ne nous est donc pas possible de calculer la ventilation par domaine des chiffres de cette section.
- 10 La superficie du côté ontarien de la RMR d'Ottawa-Gatineau est un peu plus grande que celle de la ville d'Ottawa.
- 11 Travailleurs employés à temps plein pour l'année entière.
- 12 Travailleurs employés à temps partiel ou employés à temps plein pour une partie de l'année.
- 13 La profession dans laquelle la personne a mis le plus d'heures de travail lors de la semaine de référence du recensement, soit la semaine (du dimanche au samedi) précédant le recensement.
- 14 « L'ensemble des professions culturelles » comprend toutes les professions incluses dans le tableau de l'annexe 4. Certaines de ces professions comprennent à la fois des volets culturels et non culturels : programmation informatique et conception de médias interactifs; traduction, terminologie et interprétation; ingénierie et design logiciels.
- 15 Les « professions culturelles primaires et connexes », présentées à l'annexe 4, comprennent toutes les professions des domaines primaires de la culture (patrimoine et bibliothèques, spectacles sur scène, écrits et ouvrages publiés, enregistrement sonore, arts visuels et appliqués et audiovisuel et médias interactifs), les professions qui touchent plus d'un de ces domaines et les professions des domaines culturels connexes. Ne sont pas incluses les professions qui comprennent de grands volets non culturels tels que la programmation informatique et la conception de médias interactifs, la traduction, la terminologie et l'interprétation ainsi que l'ingénierie et le design logiciels.
- 16 Les « professions artistiques » : producteurs, réalisateurs, chorégraphes et métiers connexes; chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs; musiciens et chanteurs; danseurs; acteurs et comédiens; peintres, sculpteurs et autres artistes en arts visuels; artisans; rédacteurs et écrivains et autres artistes de spectacle.
- 17 Nous aurions souhaité traiter de la représentation des genres dans les professions culturelles; malheureusement, ce recensement ne pose aucune question par rapport

- au genre. Les statistiques reproduites ici sont tirées de la question du recensement portant sur le sexe.
- 18 La proportion de travailleurs ayant indiqué être nés à l'extérieur du Canada et avoir immigré au pays à un moment donné dans leur vie.
- 19 La proportion de travailleurs ayant indiqué être nés à l'extérieur du Canada et avoir immigré au pays dans les cinq années précédant le recensement.
- 20 La proportion de travailleurs ayant indiqué que leur langue maternelle est une autre que la langue maternelle la plus commune dans leur RMR de résidence. Dans les huit RMR examinées, le français était la langue maternelle la plus commune à Montréal et à Québec, et l'anglais était la plus commune dans les autres RMR. Ainsi, dans le cadre de cette étude, on considère comme des minorités linguistiques les résidents des RMR de Montréal et de Québec dont la langue maternelle n'est pas le français ainsi que les résidents de la RMR de Toronto, Vancouver, Calgary, Ottawa-Gatineau, Edmonton ou Winnipeg dont la langue maternelle n'est pas l'anglais. Au sens du recensement, la « langue maternelle » est la première langue qu'une personne a apprise et qu'elle parle toujours. Si une personne ne peut plus parler la première langue apprise, sa langue maternelle est donc la deuxième langue apprise. Une personne qui a appris plusieurs langues à la fois doit indiquer comme langue maternelle celle qu'elle a parlée le plus souvent dans sa petite enfance. Seulement si les deux langues ont été parlées également peut-elle indiquer plus d'une langue maternelle.
- 21 On parle ici de la proportion des travailleurs qui déclarent faire partie d'une minorité visible. Selon Statistique Canada, il s'agit de personnes non Autochtones qui ne sont pas de race blanche.
- 22 La proportion de travailleurs qui se sont identifiés comme Autochtones, soit les Premières Nations, les Inuits et les Métis.
- 23 Tableaux 10 à 12
- 24 Tableaux 13 à 18
- 25 Tableaux 19 à 21
- 26 Tableaux 22 à 24
- 27 Tableaux 25 à 27
- 28 La proportion de femmes dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 29 La proportion de femmes dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 30 La proportion de femmes dans les professions artistiques divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 31 La proportion de femmes dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 32 La proportion de femmes dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 33 La proportion de femmes dans les professions artistiques divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 34 Le taux de croissance du nombre de femmes dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 35 Le taux de croissance du nombre de femmes dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 36 Le taux de croissance du nombre de femmes dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 37 La proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.

- 38 La proportion d'immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 39 La proportion d'immigrants dans les professions artistiques divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 40 La proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 41 La proportion d'immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 42 La proportion d'immigrants dans les professions artistiques divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 43 Le taux de croissance du nombre d'immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 44 La proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 45 Le taux de croissance du nombre d'immigrants dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 46 La proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 47 La proportion de nouveaux immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 48 La proportion de nouveaux immigrants dans les professions artistiques divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 49 La proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 50 La proportion de nouveaux immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 51 La proportion de nouveaux immigrants dans les professions artistiques divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 52 Le taux de croissance du nombre de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 53 Le taux de croissance du nombre de nouveaux immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 54 Le taux de croissance du nombre de nouveaux immigrants dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 55 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 56 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 57 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans les professions artistiques divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 58 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.

- 59 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 60 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans les professions artistiques divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 61 Le taux de croissance des minorités linguistiques dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 62 Le taux de croissance des minorités linguistiques dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 63 Le taux de croissance des minorités linguistiques dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 64 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 65 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 66 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans les professions artistiques divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 67 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 68 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 69 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans les professions artistiques divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 70 Le taux de croissance du nombre de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 71 Le taux de croissance du nombre de travailleurs de minorités visibles dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 72 Le taux de croissance du nombre de travailleurs de minorités visibles dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 73 La proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 74 La proportion d'Autochtones dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 75 La proportion d'Autochtones dans les professions artistiques divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 76 La proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 77 La proportion d'Autochtones dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 78 La proportion d'Autochtones dans les professions artistiques divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.

- 79 Le taux de croissance du nombre d'Autochtones dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 80 Le taux de croissance du nombre d'Autochtones dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 81 Le taux de croissance du nombre d'Autochtones dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.

RETOMBÉES

- 1 L'annexe 4 explique quelles professions composent chacun des domaines.
- 2 Tableau 1
- 3 Tableau 4
- 4 Tableau 2
- 5 Tableau 2
- 6 Tableau 6
- 7 Tableau 5
- 8 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles divisé par le revenu d'emploi à temps plein moyen de l'ensemble des professions.
- 9 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles primaires ou connexes divisé par le revenu d'emploi à temps plein moyen de l'ensemble des professions.
- 10 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps plein dans les professions artistiques divisé par le revenu d'emploi moyen à temps plein de l'ensemble des professions.
- 11 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles divisé par le revenu d'emploi à temps plein moyen de l'ensemble des professions.
- 12 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles primaires ou connexes divisé par le revenu d'emploi à temps plein moyen de l'ensemble des professions.
- 13 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps plein dans les professions artistiques divisé par le revenu d'emploi à temps plein moyen de l'ensemble des professions.
- 14 Le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans l'ensemble des professions culturelles divisé par le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans l'ensemble des professions.
- 15 Le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans l'ensemble des professions.
- 16 Le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans les professions artistiques divisé par le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps plein dans l'ensemble des professions.
- 17 Les travailleurs à temps partiel sont ceux qui travaillent moins de 30 heures par semaine ou qui travaillent à temps plein (plus de 30 heures par semaine) une partie de l'année seulement.
- 18 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions culturelles divisé par le revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 19 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps partiel dans les professions

- culturelles primaires et connexes divisé par le revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 20 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps partiel dans les professions artistiques divisé par le revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 21 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions culturelles divisé par le revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 22 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps partiel dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par le revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 23 Le revenu d'emploi moyen des travailleurs à temps partiel dans les professions artistiques divisé par le revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 24 Le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions culturelles divisé par le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 25 Le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 26 Le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans les professions artistiques divisé par le taux de croissance du revenu d'emploi des travailleurs à temps partiel dans l'ensemble des professions.
- 27 Pour en savoir plus sur le Registre des entreprises, visitez le site Web de [Statistique Canada](#).



2018